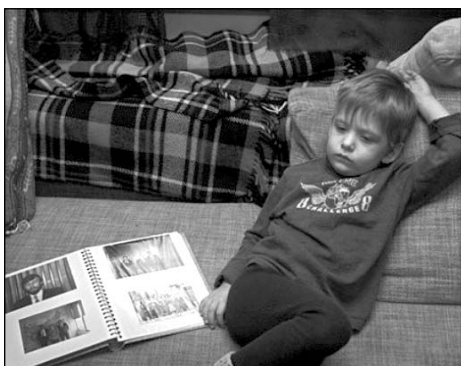


НОВЫ ЧАС



ТРОХГАДОВЫ ЗАКЛАДНІК

Стар. 5

НАЗАРБАЕЎ НАЗАЎСЁДЫ

Пра апошнія падзеі ў Казахстане журналіст газеты «НЧ» размаўляе з Андрэем Грышыным, палітолагам з Алма-Аты

Стар. 27

СТАРЫ НОВЫ СВЕТ

У Бостан мяне занесла ўсяго на паўдня, з неба ліло бязбожна, апроч таго, ці не ўпершыню ў жыцці я не ведала, у які бок мне ісці

Стар. 30

ЛІТАРАТУРНАЯ БЕЛАРУСЬ

Стар. 9–24



ЧЫТАЙЦЕ
Ў НАСТУПНЫМ НУМАРЫ!

АЛЕНА ТАНКАЧОВА

Нарыс Аляксандра Тамковіча з цыклу «Трэці сектар у асобах»

▶ СУПРАЦОЎНІЦТВА

ЛАГОДНАЯ КАПІТУЛЯЦЫЯ

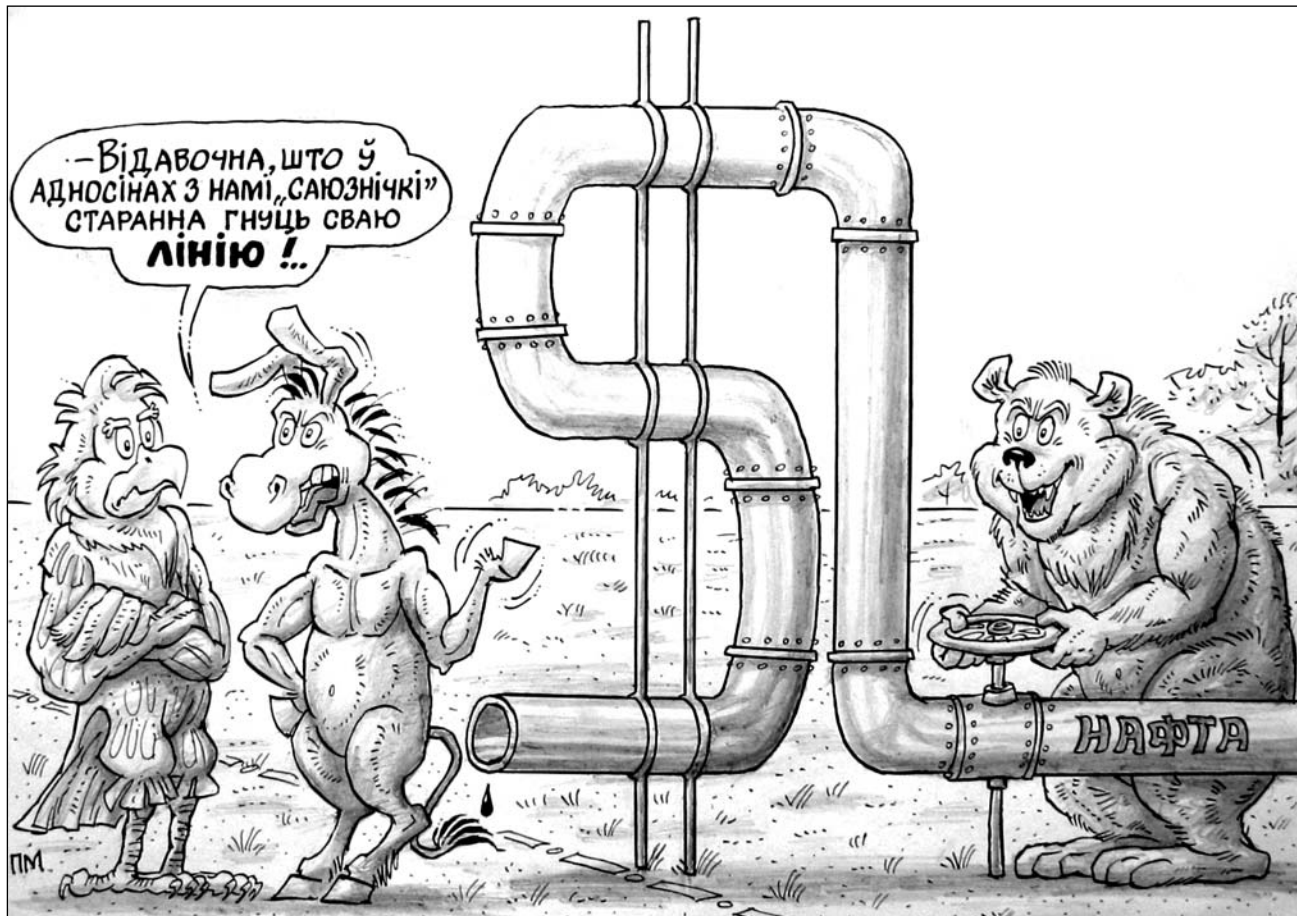
Вольга ХВОІН

Расія аднавіла пастаўкі нафты ў Беларусь 25 студзеня. Умовы паставак афіцыйна не каментуюць ні ў Маскве, ні ў Мінску. Паводле неафіцыйнай інфармацыі, беларускаму боку давялося пайсці на саступкі Расіі.

Расійскія нафтавыя кампаніі спынілі пастаўкі нафты ў Беларусь з 1 студзеня бягучага года ў сувязі з адсутнасцю дамоваў на 2011 год. У 20-х днях студзеня беларускія НПЗ апынуліся пад пагрозай спынення.

У адпаведнасці з міжрадавым пагадненнем аб размеркаванні экспартных пошлін ад 9 снежня 2010 года, з 1 студзеня 2011-га Беларусь можа закупляць расійскія нафты і нафтапрадукты без выплаты пошлін. Была ўзгодненая закупка Беларуссю ў бягучым годзе 21,7 мільёна тон нафты, у тым ліку 18 мільёнаў тон трубаправодным транспартам.

Расійскія кампаніі настойвалі на падвышэнні коштаў на нафту для Беларусі, паколькі Мінск з 1 лютага падняў мыты на транзіт нафты на 12,5 працэнта. Нафтавыя кампаніі прапанавалі класіфікацыю формулы цаны беспашліннай нафты дадатковыя 46 долараў на тону. Паводле іх ацэнкі, гэта дазволіць забяспечыць роўную даходнасць пры пастаўках нафты і на-



фтапрадуктаў на экспарт. Найбуйнейшымі пастаўшчыкамі расійскай нафты ў Беларусь з'яўляюцца «Лукойл», «Сургутнефтегаз» і «Роснефть».

Як перадае БелаПАН, прэс-сакратар канцэрна «Белнафтахім» Марына Касцючэнка, спаслаўшыся на камерцыйную таямніцу, адмовілася даць інфармацыю наконт запланаваных на студзень аб'ёмаў паставак нафты на беларускія НПЗ, а таксама пра формулу кошту на нафту, аб якой 25 студзеня дамовіліся беларускія і расійскія кампаніі. «Гэта камерцыйныя пытанні. Мы такую інфар-

мацыю не давалі, не даем і даваць не будзем», — сказала Касцючэнка.

Відавочна, Расія ўпэўнена пераходзіць да рынковых адносін нават «з брацкімі народамі» ў сферы гандлю энергарэсурсамі. Генеральны дырэктар «Гомельтранснефть Дружба» Сяргей Сасноўскі 25 студзеня паведаміў, што да канца студзеня кампанія плануе перапамаваць больш за 200 тысяч тон расійскай нафты для Мазырскага НПЗ.

20 студзеня прэм'ер-міністр Беларусі Міхась Мясніковіч здзейсніў першую працоўную сустрэчу па-за межамі краіны — у

Маскве з кіраўніком расійскага ўрада Уладзімірам Пуціным. Падчас перамоў абмяркоўваўся шэраг пытанняў двухбаковага супрацоўніцтва, у тым ліку аб умовах пастаўкі нафты ў 2011 годзе, аб кошыце прыроднага газу на 2011 год, будаўніцтве беларускай АЭС. Пасля перамоў Мясніковіч паведаміў, што Расія і Беларусь практычна вызначылі формулу разліку кошту на газ да 2015 года. «Ёсць графік руху па роўнадаходных коштах. Гэта — 2015 год. У гэтым плане разгледжаныя дэталі, як рухацца да 2015 года. Мы дамовіліся, практычна вызначылі формулу,

як будзе вырашацца пытанне разлікаў», — сказаў беларускі прэм'ер.

Таксама была дасягнутая дамоўленасць, што базавая дамова з Расіяй па будаўніцтве беларускай АЭС будзе падпісана ў першым квартале 2011 года. Па словах Мясніковіча, «з расійскім бокам у гэтым пытанні знойдзена поўнае паразуменне». Пуцін адзначыў, што каля 40% у рэалізацыі праекту па будаўніцтве АЭС можа быць выканана беларускім бокам самастойна. Паводле паведамленняў СМІ, Пуцін пацвердзіў гатоўнасць Расіі крэдытаваць праект.

Да ўсяго расійскі прэм'ер заявіў, што Беларусь атрымае ад Расіі субсідыі ў аб'ёме 4,124 мільярда долараў за кошт бязмытнай пастаўкі нафты. Хаця і кошт на нафту Беларусь атрымала больш высокі, чым планавалася.

Як бачым, у перыяд няміласці Захаду да Беларусі Расія ўзяла курс на падтрымку нязменнай беларускай палітычнай сістэмы. Аднак не на безагаворачных умовах, тым больш і расстаноўка сілаў на палітычным полі спрыяе правядзенню палітыкі Расіі, а прасторы для маневраў «паміж Захадам і Усходам» у Аляксандра Лукашэнкі цяпер фактычна няма.

Масква не надта старанна грае ролю добрага суседа — рэгулярна ў СМІ працягваюць з'яўляцца крытычныя матэрыялы на тэму выбараў і поствыбарчых падзей. Так, у аўтарскай праграме Яўгена Рывенкі на РТР быў паказаны даволі крытычны сюжэт з нагоды інаўгурацыі Лукашэнкі. А расійская газета «Ведамасці» апублікавала інфармацыю, што ЦВК Расіі засакрэціў уражанні расійскіх назіральнікаў ад беларускіх выбараў. «Уражанні гэтыя негатыўныя, але Масква вырашыла прызнаць вынікі галасавання», — піша газета.

Такім чынам, можна чакаць, што ў патрэбны момант Расія выцягне ў якасці аргументу негатыўную справаздачу. Але пакуль псаваць ушчэнт адносіны з Беларуссю не мае сэнсу, бо яна знаходзіцца ва ўмовах, калі не пагаджацца з прапановамі нешматлікіх саюзнікаў амаль немагчыма.

ФАКТЫ, ПАДЗЕІ, ЛЮДЗІ

2

▶ ЗВАРОТ

АД ІМЯ ЛЮДСКАСЦІ

Дачка арыштаванага кандыдата ў прэзідэнты Мікалая Статкевіча, якая знаходзіцца ў Германіі, стала там ініцыятарам збору подпісаў пад лістом да Лукашэнкі з заклікам да вызвалення ўсіх арыштаваных па палітычных прычынах.

Толькі за некалькі гадзін пасля старту ініцыятывы было сабрана больш за 2 тысячы подпісаў. Падпісачца лубы жадаючы жыхар Германіі можа на сайце www.lass-sie-frei.de

«Гэты зварот ад імя волі, дэмакратыі і правоў чалавека, якія з'яўляюцца ўніверсальнымі і непадзельнымі. Гэты зварот ад імя людскасці, — гаворыцца ў адкрытым лісце, які адрасаваны Аляксандру Лукашэнку. — Вызваліце зняволеных!»

Сярод тых, хто ўжо паставіў свой подпіс пад лістом, — лі-

дэр Сацыял-дэмакратычнай партыі Германіі Зігмар Габрыэль, лідэры Партыі Зялёных Клаўдзія Рот і Чэм Оздэмір, кіраўнік ведамства канцлера Германіі Рональд Пофала, Упаўнаважаны па правах чалавека Германіі Маркус Лёнінг, акцёры Ханэс Янніке і Джудзіт Докер, мадэратар Мо Асуманг, міністр-прэзідэнт Брандэнбурга Маціас Платцэк, лідар фракцыі СПД у Бундэстагу Франк-Вальтар Штайнмаер, лідар Маладых Хрысціянскіх дэмакратаў Філіп Місфельдэр.

Тыя, хто падпісаўся пад заклікам, разглядаюць арышт як «сур'ёзнае парушэнне асноўных правоў чалавека» і патрабуюць справядлівага судовага разгляду. Яны таксама выказваюць сваю занепакоенасць станам здароўя зняволеных. «Лекары, адвакаты і сем'і зняволеных павінны, нарэшце, атрымаць магчымасць наведвання палітычных зняволеных», — пішуць яны Лукашэнку.

▶ ВІЗІТ

З ПАСЛАННЕМ АД ХІЛАРЫ КЛІНТАН

Аляксей КАРОЛЬ

Падзеі 19 снежня і пасля іх не адпавядаюць тым абавязальніцтвам, якія брала на сябе Беларусь. Гэты падзеі абуралі цывілізаваны сусвет і патрабуюць адказу.

Так ахарактарызаваў на сваёй прэсавай канферэнцыі 24 сакавіка стаўленне да сітуацыі ў Беларусі з боку Амерыкі намеснік памочніка дзяржсакратара ЗША Томас Мелія.

Мэта яго візіту, з якім ён прыехаў па даручэнні дзяржсакратара Хілары Клінтан, — перадаць беларускаму ўраду пасланне, сэнс якога вельмі просты: «Мы працягнулі руку дружбы і прапанавалі пашырыць наша двухбаковае супрацоўніцтва. І, як мы казалі ўжо шмат разоў, пашырэнне нашых дачыненняў залежыць ад сітуацыі з правамі чалавека і ад паляпшэн-

ня дэмакратычных і палітычных працэсаў у Беларусі».

Другая мэта яго візіту — сустрэцца з сем'ямі арыштаваных, з прадстаўнікамі грамадзянскай супольнасці і палітычных арганізацый, пачуць незалежны меркаванні.

Умовы ўтрымання арыштаваных, іх ізаляцыя ад стасункаў з адвакатамі і з роднымі, падкрэсліў Томас Мелія, выклікаюць абурэнне.

Брусэль і Вашынгтон, паведаміў прадстаўнік Хілары Клінтан, праводзяць пастаянныя кансультацыі наконт магчымых рэакцыі, да санкцый уключна, адносна беларускага рэжыму. Менавіта адносна рэжыму — чыноўнікаў, якія датычныя да рэпрэсій, да парушэнняў правоў чалавека, а таксама да дзяржаўных прапрымстваў.

Пазіцыя ЗША даведзена да беларускіх уладаў, у тым ліку і падчас яго сустрэчы ў беларускім МЗС на ўзроўні аддзелаў. Міністр і намеснікі міністра, сказаў Томас

Мелія, з ім не сустрэліся, магчыма, па прычыне сваёй занятасці.

Такім чынам, выбар зараз выключна ў руках беларускага ўрада. І адзіны спосаб пазбегнуць кропкавых санкцый — змяніць свае паводзіны. Найперш і тэрмінова, адзначыў ён, «вызваліць усіх, хто знаходзіцца ў турмах пасля падзеяў 19 снежня. Зняць усе абвінавачванні з іх і з тых, хто не знаходзіцца ў зняволенні».

На пытанне пра верагоднасць паступовага, па прыступках, узмацнення санкцый, Томас Мелія адказаў, што праблема санкцый — якія, калі і як — менавіта зараз і абмяркоўваецца. Гэтыя некалькі дзён і ёсць у Лукашэнкі. Стратэгію ж Лукашэнкі, заўважыў ён, адказваючы на другое пытанне — аб палітыцы лавіравання Лукашэнкі паміж Захадам і Усходам, — іншы раз цяжка зразумець. Лавіруе, будзе масты, сёння іншае, чым было ўчора. «Мы працягнулі руку. Думаем, для Беларусі карысна мець з ЗША добрыя адносіны».

▶ КАНБЕЕР

СТУДЭНТАЎ АДЛІЧАЮЦЬ

Алена ВАРАЖБЕЙ

Адбываюцца допыты, ператрусы і адлічэнні студэнтаў «за плошчу». Пайшоў другі месяц пасля акцыі пратэсту 19 снежня, а працы ў КДБ і міліцыі не стала меней.

Моладзевую актывістку АГП Тацяну Грыбоўскую адлічылі з мінскага педагагічнага ўніверсітэта. Яна без праблем здала заліковую сесію і два іспыты. Але з двума астатнімі іспытамі ўзніклі праблемы. Паводле словаў дзяўчыны, яна была падрыхтаваная і адказвала ўпэўнена. Але выкладчыкі ёй казалі, што яна «не з таго пачала жыццё» і што «нармальныя студэнты павінны вучыцца, а не па плошчах хадзіць». Тацяну адлічаюць з фармулёўкай «за неапазаванасць».

Новыя ператрусы адбыліся 26 студзеня ў Гомелі. КДБ правёў вобшукі ў кватэрах старшыні абласной арганізацыі АГП Васіля Палякова, а таксама кіраўніка арганізацыі «Прававая ініцы-

ятыва» Леаніда Судаленкі. Паўторны ператрус камітэтчыкі разам з міліцыяй правялі і ў рэгіянальным офісе АГП. Агулам забралі 6 кампутараў, а таксама ксераксы, прынтары, дыктафоны.

Актывісту АГП Даніле Кляўко адмовіліся паказаць ордэр. Ператрус у яго кватэры 25 студзеня праводзілі жанчына ў міліцэйскай форме і тры мужчыны. Адзін з іх увесь час дзімаў на камеру. «Ператрэслі ўсю хату. Знайшлі толькі камізэльку «За Някляева!» і ў канцы запатрабавалі распісацца на нейкай паперы, чаго я не зрабіў», — паведаміў Даніла Кляўко. Ён звярнуўся з заявай у міліцыю. Начальнік райаддзела сказаў, што нікога з супрацоўнікаў міліцыі з ператрусам не пасылаў. І паабяцаў распачаць па гэтым факце крымінальную справу.

У мазырскага праваабаронцы Уладзіміра Целяпуна 21 студзеня чэкісты забралі кампутар сына студэнта з дыпломнай працай.

У Мінску ў Яўгена Іванюка, даверанай асобы экс-кандыдата Міхалевіча, чэкісты вынеслі два сістэмныя блокі ад кампутараў.

▶ ПРАВЫ ЧАЛАВЕКА

ПА КАНСТЫТУЦЫІ, АЛЕ З АГАВОРКАМІ

Вольга ХВОІН

Старшыня Канстытуцыйнага суда Пётр Міклашэвіч заявіў падчас прэсавай канферэнцыі, што канстытуцыйныя нормы не павінны быць без абмежаванняў.

Пётр Міклашэвіч, калі гаварыў пра разгон вулічнай акцыі

пратэсту 19 снежня 2010 года, заявіў, што свабода сходаў і мітынгаў мусіць абмяжоўвацца бяспекай грамадзян.

«Канстытуцыя дае права грамадскім аб'яднанням, грамадзянам выказаць сваё меркаванне публічна. Але правядзенне масавых мерапрыемстваў звязана з бяспекай іх удзельнікаў і іншых грамадзян. Таму, як і ў іншых краінах, у нас заканадаўча рэгламентуецца іх правядзенне», — сказаў Міклашэвіч, і тым

Ператрусы правялі і ў баранавіцкіх актывістаў Вячаслава Болбата і Тацяны Малашчанкі. Забралі кампутары, дакументы, улёткі.

КДБ правёў таксама допыты актывістаў АГП Паўла Яловіка (паўторна) і Арцёма Агафонава.

А актывіст АГП Усевалад Шашарын пасля другога допыту ў КДБ наконт падзей 19 снежня апынуўся ў ізалятары на Акрэсціна. Суд Маскоўскага раёна Мінска 21 студзеня вынес пастанову аб арышце на 9 сутак. У чым абвінавачлі актывіста, яго калегі ў судзе не высветлілі.

19-гадоваму Руслану Нікіценку ўпраўленне КДБ па Гомельскай вобласці 25 студзеня вынесла папярэджанне. «Калі яшчэ раз буду прымаць удзел у несанкцыянаваных акцыях, то магу быць прыцягнуты да крымінальнай адказнасці», — паведаміў ён.

Сясцёр Юлю і Кацярыну Пашко з Брэста «за плошчу» папярэдзіла абласная пракуратура.

А з берасцейкай Касяй Сяльдзеўскай прафілактычную гутарку даручана правесці ўчастковаму. Дзяўчына была затрымана на плошчы ў Мінску і адсядзела 10 сутак на Акрэсціна. «Міліцыянт сказаў, што яму трэба са мной паразмаўляць наконт таго, што я няправільна жыву», — паведаміла яна Радые «Свабода».

▶ ПРЭС-КАНФЕРЭНЦЫЯ

МІНІСТРУ НЕ СОРАМНА

Вольга ХВОІН

Матэрыялы крымінальнай справы актывістаў удзельнікаў масавых беспарадкаў 19 снежня будуць накіраваныя ў суд у першыя дні лютага. Пра гэта журналістам паведаміў міністр унутраных спраў Беларусі Анатоль Куляшоў.



Прэс-канферэнцыя першыя сорак хвілін ішла ў пратакольна-спакойнай манеры. Куляшоў зачытваў паведамленне аб выніках працы органаў МУС за мінулы год. Але, калі пачаліся пытанні, міністр з цяжкасцю трымаў сябе ў руках.

На пытанне, чаму супрацоўнікі міліцыі не ачапілі Дом ураду звонку, а сядзелі ўнутры яго і чакалі, калі градус падзей уздымацца вышэй, Куляшоў запэўніў, што ўсё рабілася для таго, каб потым «не абвінавачлі ў абмежаванні свабоднага волевыяўлення грамадзян». «Вы сабраліся на Кастрычніцкай плошчы, там былі супрацоўнікі міліцыі? Не! Вы зможаце ў Берліне правесці падобныя акцыі калі Бундэстаг? У нас была адна мэта, праяўляючы высокае валоданне сабой, не справакаваць натоўп на супрацьстаянне. Я не мог дапусціць таго, каб польмя вогнішча, якое запалілі кандыдаты ў прэзідэнты, так званыя рэвалюцыянеры, парушыла парадак і стабільнасць», — сказаў міністр МУС.

Калі ў яго спыталіся, ці не адчувае ён, як мужчына, сораму

за свае дзеянні, за збіццё дзяўчат, жанчын, ці не мае намеру зняць пагоны, Анатоль Куляшоў заявіў: «Я ганаруся сваёй прафесіяй. Ганаруся, што стаю на абароне законнасці. У мяне няма права не выконваць закон. 19 снежня я захаваў мір, спакой і стабільнасць. Мне не сорамна. Калі б пачалася другая хваля, то была б бойня».

Анатоль Куляшоў запэўніў, што «міліцыя дзейнічала далікатна і прафесійна», а «прафілактычная дэманстрацыя сілы» не мела выніку. «Мы чулі ў радыёперахопах, што былі заклікі ўзбройвацца цаглянымі і камянямі. У выніку былі затрыманыя найбольш актывісты, якія ад пачатку ішлі на парушэнне закону», — заявіў міністр.

На пытанне фатографа, чаму ў яго забралі флэш-карты са здымкамі, Куляшоў сказаў, што, відаць, яго пасведчанне выклікала падазрэнні, а потым дадаў: «А ці было нармальна, калі майго супрацоўніка з дапамогай фота- і відэакамер пачалі збіваць журналісты?» Заля, поўная работнікаў камер і дыктафонаў, выбухнула ў адказ смехам. Міністр таксама запэўніў, што напад на Някляева і журналістаў здзейснілі не міліцыянты, а калі б там былі нейкія факты, што да гэтага датычная міліцыя, то журналісты б гэта зафіксавалі. Аргументы, што ўсіх, у тым ліку і журналістаў, адразу ж паклалі «мордай у снег», эфекту не мелі.

Куляшоў паведаміў, што на пачатку лютага справы актывістаў удзельнікаў масавых беспарадкаў 19 снежня будуць накіраваныя ў суд. Матэрыялы ў дачыненні да экс-кандыдатаў у прэзідэнты будуць накіраваныя ў суд пазней.

Анатоль Куляшоў заявіў, што справу аб масавых беспарадках 19 снежня перакваліфікуюць не будуць. Аднак падчас прэс-канферэнцыі ён сам неаднаразова гаварыў аб спробе ўзброенага захопу ўлады, ваеннага перавароту.

▼ ТЫДНЁВЫ АГЛЯД

ХТО ВІНАВАТЫ
Ў САНКЦЫЯХ?

Сяргей САЛАЎЁЎ

Хто вінаваты ў санкцыях супраць Беларусі? Хто падставіў Аляксандра Лукашэнку? Хто даў каманду на разгон дэманстрацыі 19 снежня ў Мінску? Хто сапсаваў адносіны з Еўропай? Нечакана мы атрымалі на гэтыя пытанні адказы.



Аляксандр Лукашэнка на нарадзе па некаторых унутрыпалітычных пытаннях заявіў, што многія цяпер спрабуюць абвінаваціць КДБ, МУС і ўвесь сілавы блок краіны ў тым, што яны нібыта дэзынфармавалі і ашукалі прэзідэнта. «Я папрашу ў гэтай сувязі ўсім супакоіцца і зразумець адну рэч: першым, хто абараняе суверэнітэт і незалежнасць краіны і тую сістэму, якая функцыянуе, з'яўляецца прэзідэнт. Ніякіх дзеянняў правахоўныя органы не рабілі, не робяць і не будуць рабіць па навадзённым парадку ў краіне без санкцыі прэзідэнта», — заявіў кіраўнік дзяржавы.

Між тым, ён прапанаваў ураду падрыхтаваць меры ў адказ у выпадку ўвядзення супраць Беларусі нейкіх санкцый. «У выпадку, калі тхосьці паспрабуе ўвесці супраць краіны эканамічныя або іншыя санкцыі, мы павінны неадкладна адрэагаваць, падрыхтаваць меры ў адказ, аж да самых жорсткіх, — цытуе Лукашэнка дзяржаўнае агенцтва БелТА. — Ні пад каго прагінацца мы не маем намеру, і нахільца нас нікому не дазволена. І тычыцца гэта павінна абсалютна ўсіх, хто паспрабуе ціснуць і блакаваць краіну, хай гэта будзе асобная група краін або нават Еўрасаюз у цэлым».

Лукашэнка заявіў, што чакана ад Міністэрства замежных спраў «канкрэтных прапаноў па супрацьдзеянні антыбеларускай кампаніі за мяжой». «Нам неабходна вырацаваць комплекс мер, якія не дазваляць зрабіць нашу краіну пешкай у чужой гульні і нанесці ўдар па нашай эканоміцы, бяспецы і суверэнітэце», — падкрэсліў ён.

Буйныя фінскія інвестары адмовіліся ад запланаванай раней паездкі ў Беларусь. І гэта яшчэ да канчатковага ўвядзення санкцы

Як МЗС Беларусі будзе выконваць гэтыя патрабаванні — невядома. Вядома толькі, што нашых чыноўнікаў ужо за мяжу не пускаюць. Прэс-сакратар МЗС Андрэй Савіных у эфіры тэлеканала АНТ заявіў, што ў Берлін не пусцілі намесніцу міністра сельскай гаспадаркі Надзею Каткавец. Яна мусіла прадстаўляць краіну на сельскагаспадарчай выставе «Зялёны тыдзень-2011». Аднак у апошні момант запрашэнне беларускай чыноўніцы скасавалі.

Савіных лічыць гэта абсурдным і звязвае з увядзеннем візавых санкцый супраць беларускага кіраўніцтва.

Фінская прэса таксама выдала сенсацыю. Па іх звестках, буйныя фінскія інвестары адмовіліся ад запланаванай раней паездкі ў Беларусь. І гэта яшчэ да канчатковага ўвядзення санкцый.

Міністр унутраных спраў Анатоль Куляшоў 26 студзеня ўпершыню з'явіўся перад журналістамі ад моманту выбараў. І зрабіў сваё прызнанне. Аказваецца, 19 снежня Куляшоў захаваў мір, спакой і стабільнасць. «Мне не сорамна. Калі б пачалася другая хваля, то была б бойня», — сказаў Куляшоў. Карэспандэнт «Нашай Нівы» запытаўся, ці сам Куляшоў аддаваў загад на разгон Плошчы, ці яно прымалася на больш высокім узроўні. Міністр адказаў, што ён.

Хто хлусіць: Лукашэнка альбо Куляшоў? Ці міністр унутраных спраў вырашыў, што яму ў Еўропе анічога не свеціць, і паспрабаваў узяць віну на сябе, на карысць свайго шэфэ?

А Еўропа працягвае «бамбіць» афіцыйны Мінск заявамі і прапаноўвамі. Група дэпутатаў Парламенцкай асамблеі Савета Еўропы заклікае ўсіх сябраў Савета Еўропы запатрабаваць ад беларускіх улад правядзення новых выбараў прэзідэнта. З такой заявай выступіў 21 дэпутат ПАСЕ.

Тэкст дакумента размешчаны на сайце ПАСЕ. Падпісанты асуджаюць фальсіфікацыю выбараў, арышты пасля іх і ўсе іншыя «прыкметы недастатковай павагі правоў чалавека беларускімі ўладамі». Дэпутаты ПАСЕ заклікаюць усіх сябраў Савета Еўропы асудзіць гвалт у Беларусі, не

выкарыстоўваць спіс з 12 умоў, прыняты ЕС у лістападзе 2006 года, на базе якіх Еўракамісія будзе свае адносіны з Беларуссю. Асноўнай умовай для спынення санкцый павінна стаць правядзенне новых выбараў у Беларусі, падкрэсліваецца ў заяве.

У аўторак, 25 студзеня, урад Латвіі на закрытай частцы пасяджэння ў ўезд для беларускіх службовых асобаў, пры гэтым у сферы эканамічных санкцый Латвія заклікае ацэньваць кожны праект супрацоўніцтва асобна. Прадстаўнік МЗС Ілэз Юхансоне паведаміла, што ўрад зацвердзіў пазіцыю Латвіі, якую краіна зойме на нарадзе міністраў замежных спраў ЕС 31 студзеня, дзе яе будзе прадстаўляць міністр замежных спраў Гіртс Валдзіс Крыстоўскіс.

Адным з галоўных пытанняў на нарадзе будзе ўвядзенне санкцый у дачыненні да Беларусі. Да нарады рыхтуецца рашэнне аб аднаўленні забароны на ўезд для беларускіх службовых асобаў, у тым ліку для прэзідэнта Аляксандра Лукашэнкі, супрацоўнікаў міліцыі і журналістаў. Гаворка ідзе пра спіс прыкладна са 160 чалавек, хоць паміж краінамі ЕС яшчэ працягваюцца дыскусіі пра тых, хто будзе ў яго ўключаны.

Карацей, да часу «ікс» беларускіх уладаў засталася зусім няшмат. І думаецца, што мы напужаем Еўропу нейкімі «зваротнымі» санкцыямі — глупства. Ну чым мы можам іх прыціснуць? Стварыць свой «спіс неўяздных». Дык яны і самі сюды не вельмі імкнуча...

Адзінае, па чым Беларусь ускочыла ў апошні вагон цягніка, — спорт. 26 студзеня ў Мінску падпісаная дамова паміж Дырэкцыяй па правядзенні чэмпіянату свету па хакеі 2014 года ў Мінску і швейцарскай кампаніяй «Інфронт». Пра гэта паведамілі ў Федэрацыі хакея Беларусі. Швейцарская кампанія «Інфронт» з'яўляецца адным з сусветных лідараў у галіне спартовага маркетынгу. Яна была партнёрам Міжнароднай федэрацыі хакея падчас чэмпіянатаў свету 2009 і 2010 гадоў. Дагэтуль было вядома, што кампанія возьме ўдзел у арганізацыі трох наступных сусветных першынстваў па хакеі. Цяпер яна далучыцца і да падрыхтоўкі мінскага чэмпіянату.

Аднак скептыкі заўважаюць, што гэта дамова — толькі дамова пра намеры. І няясна, што будзе далей.

▼ ФІГУРЫ ТЫДНЯ



ЯРАСЛАЎ РАМАНЧУК

Экс-кандыдат у прэзідэнты Беларусі Яраслаў Раманчук апублікаваў у сваім блогу ўласны погляд на акцыю апазіцыі 19 снежня ў Мінску. Ён мяркуе, што за падзеі на плошчы Незалежнасці адказныя яго былыя супернікі па прэзідэнцкай гонцы — Андрэй Саннікаў і Мікалай Статкевіч. З падобнай заявай Раманчук выступіў на другі дзень пасля выбараў, што выклікала абурэнне ў шэрагах апазіцыі. Цяпер Яраслаў Раманчук

піша, што незалежна ад таго, хто рыхтаваў акцыю 19 снежня, людзі пайшлі да Дома ўрада толькі пасля таго, як экс-кандыдаты Андрэй Саннікаў і Мікалай Статкевіч прынялі рашэнне «ісці» на плошчу Незалежнасці. Разам з тым Раманчук зазначае, што прадстаўнікі перадвыбарных штабоў іншых кандыдатаў на плошчы не высоўвалі ніякіх «сцэнараў» развіцця акцыі.

«Я нясу частку сваёй адказнасці за тое, што здарылася ў Мінску ўвечары і ўначы 19 снежня. Я шкадую, што не спыніў людзей на Кастрычніцкай плошчы. Мне было б вярта самому да гэтага дня пацікавіцца, што рыхтуюць іншыя кандыдаты, да чаго рыхтуюцца іншыя сілы. Мне трэба было б быць больш красамойным і ўпэўніць людзей не паддавацца на правакацыі і не быць іх часткай. Плошча — гэта знак волі, месца выказвання грамадзянскай пазіцыі. Яна мусіць быць мірнай», — заявіў Яраслаў Раманчук.

Па меркаванні экс-кандыдата, найбольшыя страты ад беспарадкаў у Мінску ў дзень выбараў панеслі «тыя дэмакратычныя лідары, палітычныя партыі і арганізацыі, якія праводзілі канструктыўную кампанію, накіраваную на пашырэнне ліку прыхільнікаў перамен». Пасля гэтых падзей, па меркаванні Раманчука, у бліжэйшыя гады ў Беларусі ёсць некалькі шляхоў развіцця: поўная самаізаляцыя, кіраваная дэмакратыя і далучэнне да Расіі.

АНДРЭЙ КУРЭЙЧЫК

Драматург Андрэй Курэйчык перадаў міністру культуры Беларусі Паўлу Латушку сцэнарый кінапраекта «Скарына». Сцэнарый уяўляе мастацкае даследаванне творчага і жыццёвага шляху выбітнага дзеяча беларускай культуры XVI стагоддзя. «Я цярапец не магу «салодзенькія», «ура-патрыятычныя» фільмы пра вядомых людзей, дзе яны свяціліся за анёлаў, — цытуе Курэйчыка яго прэс-служба. — У мяне Скарына не абстрактны асветнік, а чалавек, якога раздзіраюць супярэчнасці. Ён можа і вылаяцца, і зрабіць памылкі. Кахае жанчын. Шукае вялікіх грошай. Ён чалавек ва ўсіх яго прыгожых і непрыгожых учынках. Але чалавек з прынцыпамі і глыбокай любоўю да сваёй радзімы. Гэта — Марк Цукенберг (заснавальнік Facebook) або Стыў Джобс (кіраўнік «Apple») свайго часу. Чалавек, які спрабуе ўкараніць ноў-хаў у краіне з сярэднявечнай логікай. Вядома, гэта выклікае канфлікт з грамадствам. І Скарына вымушаны эміграваць і памерці на чужыне — у Празе, працуючы прыдворным садоўнікам».

На думку аўтара, галоўным пасылам яго сцэнарыя з'яўляецца «заклік да грамадства і дзяржавы берагчы сваіх мастакоў і вучоных, нават калі іх творчасць або грамадзянская пазіцыя не заўсёды зразумелыя».

У якасці асноўных аб'ектаў для здымак Курэйчык бачыць адрэстаўраваныя Мірскі і Нясвіжскі замкі. Галоўныя ролі, на яго думку, павінны сыграць лепшыя беларускія акцёры. Паводле слоў драматурга, гэты праект можа стаць «яркім, амбіцыйным і самым нацыянальным за ўсе гады незалежнасці Беларусі». «Гэта першы ў маім жыцці сцэнарый, які я пісаў не на замову, а па загадзе душы», — сказаў драматург.



ДАР'Я ДОМРАЧАВА

Беларуская біятланістка Дар'я Домрачава заняла трэцяе месца ў гонцы з масавым стартам на шостым этапе Кубка свету ў італьянскім Антхольцы.

Дыстанцыю 12,5 кіламетра спартсменка пераадолела за 34 хвіліны 2,1 секунды без промахаў на чатырох агнявых рубяжах. Домрачава на 5,8 секунды адстала ад пераможцы, нарвежкі Торы Бергер, і на 5,2 секунды — ад французжанкі Мары-Лор Бруна.

У цяперашнім сезоне біятланістка з Беларусі чацвёрты раз увайшла ў тройку найлепшых. Яна займала другое месца ў спрынце і трэцяе — у гонцы пераследу на другім этапе ў аўстрыйскім Хохфільцене (10 і 12 снежня), а таксама трэцяе месца ў спрынце на першым этапе ў шведскім Эстэрсундзе (3 снежня).

У агульным заліку Кубка свету Домрачава займае 11-е месца (405 балаў). Залік узначальваюць фінка Кайса Мякарайнен (560 балаў), шведка Хелена Экхальм (546) і немка Андрэа Хенкель (523).

ПАЛІТЫКА

▶ РАЗВАЖАННІ

САНКЦЫІ Ў НЕПАСЛЯДОЎНАЙ ПАЛІТЫЧНАЙ СІСТЭМЕ

Вольга ХВОІН

Еўрапейскі парламент пасля поствыбарчых падзей у Беларусі прыняў цвёрдую рэзалюцыю. Дэпутаты заклікаюць Раду ЕС на пасяджэнні 31 студзеня ўвесці забарону на выдачу віз для шэрагу беларускіх службоўцаў і замарозіць іх рахункі ў краінах Еўрасаюза.

...І нахільцаць нас нікому не дазволена

У дакуменце падкрэсліваецца, што санкцыі павінны дзейнічаць да таго часу, пакуль беларускія ўлады не вызваліць усіх палітычных зняволеных і затрыманых падчас акцый пратэсту, а таксама не здымуць з іх абвінавачванні. Прапануецца замарозіць любую фінансавую дапамогу, якая прадастаўляецца праз Міжнародны валютны фонд, Еўрапейскі інвестыцыйны банк і Еўрапейскі банк рэканструкцыі і развіцці. Адначасова ЕС мусіць спрасіць працэдур атрымання віз для беларускіх грамадзян, павялічыць падтрымку незалежных СМІ і грамадзянскай супольнасці.

Таксама Рада Еўрасаюза, магчыма, разгледзіць варыянт прыпынення ўдзелу Беларусі ў праграме «Усходняе партнёрства» на саміце ў Будапешце, калі да гэтага «не будзе прымальнага тлумачэння і значнага паляпшэння сітуацыі ў Беларусі. Пры гэтым прыпыненне не распаўсюджваецца на няўрадавыя арганізацыі і грамадзянскую супольнасць».

Самае ідэалістычнае патрабаванне Еўрапарламенту — правесці новыя выбары прэзідэнта Беларусі ў адпаведнасці са свабоднымі і дэмакратычнымі нормамі і стандартамі АБСЕ.

Аляксандр Лукашэнка на нарадзе 20 студзеня даручыў ураду падрыхтаваць «наш адказ Чэмпберлену». «Ні пад каго прагінацца мы не маем намеру, і нахільцаць нас нікому не дазволена. І тычыцца гэта павінна абсалютна ўсіх, хто паспрабуе ціснуць і блакаваць краіну, хай гэта будзе асобная група краін або нават Еўрасаюз у цэлым» заявіў нязменны кіраўнік Беларусі.

Расія санкцыі адыграла

Кіраўнік аналітычнага цэнтра «Стратэгія», эканаміст Леанід Заіка накіраваў наступстваў магчымых эканамічных санкцыяў Еўрасаюза супраць Беларусі выказаецца крытычна. «Усе жорсткія санкцыі адыграныя расіянамі. Напрыклад, не будзе садзейнічання ў атрыманні крэдытаў. Але крэдытаў мы набралі, і новыя нам не трэба. Дарэчы, кожная беларуская сям'я — двое дарослых, двое дзяцей — вінная замежным



крэдыторам каля дзесяці тысяч долараў. Зайдзіце ў кватэру, і не заўжды там будзе маёмасці на такую суму. Крэдыты браў Сідорскі. Сідорскага цяпер няма, а пазыкі засталіся. Таму дзякуй еўрапарламенту, калі яны будуць супраць новых крэдытаў», — гаворыць эксперт.

Напрыканцы мінулага года Дзяржаўны дэпартамент і міністэрства фінансаў ЗША ў чарговы раз працягнулі дзеянне мараторыя на прымяненне санкцыяў у дачыненні да двух прадпрыемстваў беларускага канцэрну «Белнафтахім» — ААТ «Полацк-Шкловалакно» і ААТ «Лакафарба». Усе астатнія санкцыі ЗША, уведзеныя ў чэрвені 2006 года ў дачыненні да канцэрна «Белнафтахім», застаюцца ў сіле. Упершыню паўгадовы мараторый на прымяненне санкцыяў у дачыненні да беларускага нафтахімічнага канцэрну ўлады ЗША ўвялі ў верасні 2008 года, і цяпер працягваюць яго дзеянне ўжо ў пяты раз. Застаюцца ў сіле і санкцыі ў дачыненні да 16 беларускіх чыноўнікаў, якім улады ЗША забараняюць уязджаць у краіну.

ЗША выглядаюць найбольш паслядоўнымі ў сваёй палітыцы «ігнору» Беларусі. Спрыяе гэтаму і тое, што наша краіна не з'яўляецца стратэгічным партнёрам Штатаў.

Цяпер аб спыненні супрацоўніцтва ў нафтавай сферы загаварылі і ў Еўропе. «Еўропа ніколі не спыняла набываць нафтапрадукты ў Беларусі. Яны гэта тлумачаць тым, што такія крокі будуць ударам па беларускаму народу, і з задавальненнем набываюць тут нафтапрадукты. У лепшыя гады мы сапраўды прадавалі ў ЕС каля 40 працэнтаў ад нашага экспарту, што складае звыш 12 мільярдаў долараў. Можна было зарабляць на продажы нафтапрадуктаў праз Галандыю, Брытанію. У 2009-м мы Германіі прадалі чыстай нафты на паўмільярда долараў. Ад такіх здзелак здольныя адмовіцца толькі ЗША, што і рабілі. Тыя, хто займаецца нафтай і бензінам, не кіруюцца рашэннямі еўрапарламенту. Гэта міжнародная алігархія, якая не адмовіцца ад такога спосабу зарабляць грошы. Што тычыцца іншых пазіцыяў па экспарту

— хімічнай прадукцыі, калійных угнаенняў, сыравіны — гэта не надта істотна. Расія цяпер пастаўляе нам нафту ў вялікіх аб'ёмах, Еўропа набывае нафтапрадукты па прывабных коштах. Гэта і ёсць палітыка двайных стандартаў», — прагназуе Леанід Заіка.

«Усе размовы аб санкцыях цяпер — гэта плач Яраслаўны. Не варта было Вестэрвеле і Сікорскаму сюды ездзіць, піць каву з Лукашэнкам. Еўрапейскія палітыкі прайгралі. Беларусь адышла ад Еўропы. Я б параіў санкцыі ў выглядзе ўвядзення абсалютна бязвізавага рэжыму для ўсіх жыхароў Беларусі апроч чыноўнікаў, дзяржаўных служачых. Я агучваў гэтую думку ў розных краінах ЕС, гаварыў, што нашы людзі знаходзяцца ў гаротным стане, не ведаюць, што ёсць іншы свет. Калі будуць магчымасці пабачыць іншы свет, павучыцца, папрацаваць, то Лукашэнка стане папросту не цікавы», — дзеліцца рэцэптамі дэмакратызацыі Беларусі эканаміст.

Палітолаг Андрэй Ляховіч таксама згодны, што праграма

санкцыяў ЕС не стане прычынай абвалу дзейснай палітычнай сістэмы Беларусі, бо «ўсё ж ніхто не ставіць такой мэты». «Трэба прымусіць выпусціць палітычных зняволеных і зрабіць крокі на шляху палітычнай лібералізацыі. Праграма санкцыяў — гэта не радыкальны спосаб ціску, а хутчэй папярэджанне Лукашэнку. І важна, каб была паслядоўная праграма з замарожваннем экспарту нафтапрадуктаў з Беларусі, выдачай крэдытаў, прыпыненнем палітычных кантактаў, удзелу ў праграме «Усходняе партнёрства», бо ненармальна супрацоўнічаць з краінай, у якой больш за тры дзясяткі палітычных зняволены, — зазначае палітолаг. — Пакуль у Беларусі Лукашэнка, нічога не будзе з таго, што мусіць быць у нармальнай, цывілізаванай краіне. У цяперашнім выглядзе санкцыі не разлічаны на змену ўлады ў Беларусі, гэта прымус дзейснага рэжыму».

Разам з тым не трэба забываць пра фактар Расіі, якая аказвае падтрымку Лукашэнку, хаця ўжо і не ў ранейшым выглядзе — без умоў, абавязку, ціску. І трэба прызнаць, што пасля беларускіх выбараў расклад на карысць Расіі — Беларусь адрэзаная ад ЕС і вымушана ў той ці іншай форме прымаць прапановы, умовы суседкі-спонсара. Гэта дазволіць дзейснаму рэжыму Лукашэнкі праіснаваць пэўны час, праўда, на небязвыплатнай аснове.

Байкот знутры

Пасля выбараў з'явіліся заклікі да санкцыяў унутры самой краіны. Маўляў, не набывайце айчынную прадукцыю, забірайце грошы з дэпазітаў — і рэжым лясецца. Сацыёлаг, былы міністр працы Аляксандр Сасноў гаворыць, што гэтаму да такой кам-

Важна, каб была паслядоўная праграма з замарожваннем экспарту нафтапрадуктаў з Беларусі, выдачай крэдытаў, прыпыненнем палітычных кантактаў



паніі проста няма. «Калі галасавалі супраць дзеючай улады, а гэта больш проста, чым увесці для сябе такія санкцыі, ідзе прыкладна 30-35 працэнтаў грамадзян, то на радыкальныя крокі гатовыя яшчэ менш», — падкрэслівае эксперт. Ён пагаджаецца, што ў беларускім грамадстве ёсць раскол паводле грамадска-палітычных перакананняў, з часам ён проста павялічваецца, і «нават Лукашэнка гэта прызнаў», але пакуль працэс не крытычны.

Цікава, што ў студзені кіраўнік Нацыянальнага банка Пётр Пракопавіч падчас справаздачы кіраўніку Беларусі прызнаў, што за 2010 год міжнародныя рэзервовыя актывы Беларусі, разлічаныя па метадыцы МВФ, скараціліся на 11% да 5 030,7 мільёна долараў ЗША. Прычыну Пракопавіч бачыць у ажыятажным попыце насельніцтва на валюту. «Летась мы прадалі на чыстай аснове насельніцтву 1,5 мільярда долараў. Гэтыя грошы сышлі з золатавалютных рэзерваў, і яны фактычна ляжаць у насельніцтва дома, замест таго, каб працаваць на рэспубліку, на эканоміку, — сказаў Пракопавіч. — Я хацеў бы параіць грамадзянам, якія захоўваюць грошы дома — усё роўна ў беларускіх рублях або ў іншай валюце, — прынесці іх у банк».

Эканаміст Леанід Заіка прапанаваны метады назваў «самаспальваннем». «Калі пачнуць аўральна здымаць грошы з рахункаў беларускіх банкаў, гэта прывядзе да банкаўскага, фінансавага крызісу ў краіне. І прайграюць ад гэтага простыя беларусы. Можна не хадзіць у рэстараны, што знаходзяцца ва ўласнасці беларускіх чыноўнікаў, напрыклад, сталічныя рэстаран «Лідо», які ў падпарадкаванні Упраўлення справамі прэзідэнта. А заклікаць да дзеянняў на фінансавым полі — дэструктыўная з'ява», — упэўнены Заіка. Ён прапануе альтэрнатыву — галоснасць аб прыбытках, накапленых чыноўнікаў, што прымусіць задумацца людзей.

«Невыяздныя чыноўнікаў можна прыраўняць да невыяздных габрэяў у часы Андрэяпава. Можа, сапраўды адчуваюць, што гэта такое. Але гэтыя санкцыі закрануць не так многа людзей. Значна больш цікавы варыянт з замарожваннем рахункаў беларускіх чыноўнікаў. Калі б былі яшчэ агучаныя дадзеныя, чые гэта рахункі і якія там сумы, гэта было б цікава для грамадскасці. Што за чыноўнікі ў нас, і куды глядзіць Аляксандр Рыгоравіч, і якія паспелі столькі зарабіць? Для беларускай апазіцыі атрымаць такія звесткі, апублікаваць іх, напрыклад, у газеце «Новы час», было б карысна ў межах праграмы «Беларусь — гэта мы», воль і паглядзець б хто такія «мы», — заклікае Леанід Заіка еўракамісараў паспрыць асвеце беларусаў на тэму прыбытковасці дзяржаўнага апарату.



Люцына Бельзацкая, бабуля Даніка Саннікава, і Данік

ТРОХГАДОВЫ ЗАКЛАДНІК

Алена ВАРЖБЕЙ

Маленькі Данік Саннікаў стаў вядомы ўсяму свету. Еўрапарламент у рэзалюцыі па Беларусі выказаў заклапочанасць лёсам трохгадовага хлопчыка, бацькі якога знаходзяцца за кратамі па палітычных прычынах.

«Я гэта ўспрыняла як рэакцыю нармальна людзей на ненармальную сітуацыю», — сказала яго бабуля Люцына Бельзацкая. Акурат у дзень прыняцця рэзалюцыі раённая адміністрацыя выдала ёй дакумент на апякунства ўнука. Як адзначыла Люцына Бельзацкая, гэта было зроблена «імгненна». «Я званіла ў аддзел народнай адукацыі. Яны мне казалі, што рашэнне будзе прымацца да канца месяца. А назаўтра мне тэлефануюць, што ўжо ўсё, рашэнне прынятае», — паведаміла яна.

Органы апекі «зацікавіліся» Данікам пасля арышту 19 снежня яго бацькоў, журналісткі Ірыны Халіп і кандыдата ў прэзідэнты Андрэя Саннікава. Разам з трыма дзясяткамі іншых палітыкаў і актывістаў іх абвінавачалі ў «масавых беспарадках» — за акцыю пратэсту пасля выбараў. Еўрапейскія палітыкі выказалі «заклапочанасць спробамі ўладаў Беларусі ўзяць пад апеку» трохгадовага сына палітзняволеных.

Як адзначыла Люцына Бельзацкая, выпрабаванне з унукам для яе было самым цяжкім у гэтай сітуацыі: «Хацелі націснуць, напужаць, я не ведаю, што хацелі. Потым вырашылі даць апякунства, каб менш гаварылі на гэту тэму. Менавіта лёс гэтага маленькага дзіцяці ўсхваляваў людзей вакол. Бо трохгадовае дзіця становіцца закладнікам».

Публікацыі «на гэтую тэму», як кажа бабуля, пастаянна з'яўляюцца ў замежных СМІ. У «Нью-Йорк Таймс» быў вялікі артыкул. Але даведваецца пра іх яна ад іншых. «Я наогул нічога не

чытаю, у нас адабралі ўсе кампутары, мы ў блакадзе, у вакууме існуем. Беларускае тэлебачанне я, натуральна, не ўключаю».

Люцына Бельзацкая і яе муж перажылі два ператрасы. І першым, і другім разам абшуквалі і іх кватэру, і кватэру дачкі. А іх унук быў сведкам гэтых падзей. Жонка палітзняволенага Зміцера Бандарэнкі, Вольга, згадвае, як паводзіў сябе Данік падчас першага ператрасу: «Сядзеў нерухома, як саяны слупок. Хаця гэта было чатыры з паловай гадзіны, але нават не зварухнуўся». А яшчэ ў кватэру Халіп і Саннікава спрабавалі пранікнуць міліцыянты. «У іх жа ключы былі, напэўна, Ірыны і Андрэя. Яны думалі, што там нікога няма, і маглі ўсё, што заўгодна там зрабіць. Муж адчыніў дзверы. Яны абеглі ўсе пакой, паадчынілі шафы. Быццам кагосьці шукалі», — распавяла Люцына Бельзацкая.

Яе муж, кінасцэнарыст Уладзімір Халіп, зараз пасля бальніцы. Ён трапіў туды пасля арышту дачкі. Уладзімір Халіп страціў зрок на правае вока, і яго трычы прааперавалі. «Вельмі складаная і цяжкая аперацыя, нельга было ў адзін прысест зрабіць. Усё гэта звязана з нервовым стрэсам», — адзначыла жонка.

Да іх часта наведваюцца журналісты. «Калі даш інтэрвю, то стараешся, каб Данік быў хаця б у іншым пакоі», — кажа бабуля. Хлопчыку казалі, што яго бацькі паехалі далёка. І ў іх сапсаваліся тэлефоны. «Мы ўвесь час яму кажам, што цябе ўсе любяць, і мы, і бацькі. І яны табе прысылаюць падарункі. Мы ад іх імя купляем яму падарункі», — распавяла жанчына.

Калі Ірына і Андрэй сыходзілі на некалькі гадзін ці з'язджалі на два-тры дні, яны заўсёды казалі сыну, калі вернуцца. «А тут раптам наогул сышлі і няма, — гаворыць Люцына Бельзацкая. — Вось нядаўна ён сказаў: «Мне так сумна». А дзядуля пытаецца ў яго: «Чаму табе, Данечка, сумна?» — «Таму што я вельмі сумую без мамы і таты».

Дзіця ўсё роўна адчувае небяспеку. «А калі за мной прыйдзе

чужы дзядзя і скажа: «Аддайце мне вашага хлопчыка Даню». Што вы скажыце?» — запытвае ён. «Я кажу: «Данечка, ну хто за табой прыйдзе? Ніхто. Мы ўсіх выганім», — супакойвае яго бабуля.

«Ну добра, мне далі апякунства, — кажа яна. — Што, я магу замяніць бацькоў? Я маму магу замяніць? Ніколі ў жыцці. Дзіця ў такім узросце звязана з маці ніткамі, каторыя немагчыма нават ірацыянальна зразумець. Ён адчувае яе на нейкім генным узроўні. Затое ён цяпер увесь час мне кажа: «Бабуля, я цябе так люблю». І тое ж самае дзядулі. «Як я цябе люблю». Ён гэта ж казаў Іры. Вось яму дасылалі запрашэнні на навагоднія прадстаўленні. «З кім ты пойдзеш?» — запытвае яго другая бабуля. Ён кажа: «Я хацеў бы з мамай, але цяпер жа бабуля замест мамы».

Ірыну Халіп адвакат бачыў у апошні раз 30 снежня, калі ёй вынеслі абвінавачанне. З таго часу пра яе нічога не вядома. Як і пра яе мужа Андрэя Саннікава, з якім адвакат бачыўся 29 снежня. «Іх трымаюць у вакууме. Я думаю, спецыяльна гэта ўсё робіцца. І спрабуюць штосьці накапаць», — мяркуе Люцына Бельзацкая.

А 17 студзеня ад Ірыны дайшоў ліст. Большая частка яго — пра Даньку. Чым ён займаецца, якія мульцікі глядзіць, як ён ясі, што яму казалі пра яе. «Яна задавала такія пытанні, каторыя, калі б яна атрымала мае лісты перад гэтым, яна б не запытвала. Вось канкрэтна пра Даньку я ёй пісала, што вы з'ехалі, што вернецца, каб не хваляваўся. Што мама і тата пра яго памятаюць. Не сумняваюся, што яна не атрымала гэтых лістоў». Не сумняваецца маці Ірыны і ў тым, што і лісты ад дачкі не даходзяць па адрасе.

«Не турбуйцеся, я не ў палоне. Я проста набываю новы досвед», — гэтыя словы з ліста журналісткі сталі ўжо шырокавядомымі.

Люцыну Бельзацкую журналісты запытаюць, як яна ставіцца да сітуацыі, у якой зараз апынулася з-за арышту дачкі. «Я ганаруся сваёй дачкой», — адказвае я. — Хаця я хацела б можа, каб усё было ціха, спакойна, каб яна, як напачатку, займалася тэатрам і кіно, але... Іншы характар. Я дакладна ведаю, што яна сумленна, прыстойная, смелая. Што яна ніколі не пакрываць душой. Я не ведаю, як на яе ціснуць. Але ў гэтых яе якасцях я перакананая».

▼ КАЛОНКА КАНСТАНЦІНА СКУРАТОВІЧА

У КАГО? НАВОШТА? КОЛЬКІ?



Старшыня верхняй палаты Нацыянальнага сходу назваў Беларусь буфернай дзяржавай. Не было б нічога дзіўнага, каб такі вырак зрабілі сучасныя рускія нацыяналісты або бальшавікі

ленінска-сталінскіх часоў. У вуснах галоўнага беларускага сенатара ён сведчыць пра яго поўную службовую неадпаведнасць.

Тэрмін «буферная дзяржава» ўжываецца ў падручніках як паняцце для абзначэння выніку кампрамісу двух-трох ці больш моцных дзяржаў, прэтэнзіі якіх на абсалютнае панаванне на прасторы сутыкнення сваіх дзяржаўных і нацыянальных інтарэсаў смяротна пагражаюць існаванню кожнай з іх. Таму яны па ўзаемнай дамоўленасці ствараюць у аспрэчваемым цэнтры інтарэсаў нейкую псеўдадзяржаву, з правам для кожнага з бакоў заходзіць у яе адміністрацыйную прастору настолькі, наколькі гэта дазваляюць інтарэсы палітычных апанентаў.

Пагрозы Беларусі зыходзяць, зразумела, у большасці, ад яе самой. Перш-наперш, ад людзей, якім выпаў шанец ачолюць беларускую дзяржаву. Відавочна, што гэты цяжар ім не па плячах. Пра гэта яскрава сведчыць памкненне захаваць для сябе, можна сказаць, асалоду, якую дае палітычнае панаванне над шматмільённым народам. А сам народ трымаць у лейцах бяскончых абцяцанняк. Да гэтага часу кіраўніцтва не выказалася дастаткова выразна наконт свайго стаўлення да дзяржаўнага суверэнітэту Беларусі. Мусіць, яно мяркуе, што такім чынам атрымае неразмненны (вечны) рубель у сваю кішэню. У выніку народ, грамадства, беларуская супольнасць марнуюць час і сілы на барацьбу з ветракамі.

Беларусь жа, не толькі грамадзянская супольнасць (увогуле, якая там супольнасць, калі да беларусаў звяртаюцца не інакш, як з удакладненнем — «Гражданин, пройдемте!» Куды? Не інакш, як будаваць грамадзянскую супольнасць), патрабуе карпатлівага лекавання. Які курс будзе — лагодны тэрапеўтычны, або шокавы з ампутацыяй — ужо не прыныпова.

Тым, што сёння ва ўладзе, магчыма, не хапае разумення сітуацыі. Той жа Лукашэнка, калі рабіць высновы з яго паводзінаў, відаць, лічыць, як скапіў аднаго разу Бога за бараду, так яе і не адпусціць. На самай справе, усе больш сур'ёзна. Як і абсалютная бальшыня сучасных дзяржаў (не толькі еўрапейскіх), Беларусь узнікла ў выніку крушэння магучых імперый. Але ў такі час, калі ўжо здавалася, што беларускаму народу ніколі не ўдасца набыць сваю дзяржаўнасць. Гэта здарылася не ў выніку відавочнай ваеннай паразы СССР, а ў той час, калі ён, як здавалася, падняўся на вяршыню сваёй моцы. Калі валавыя паказчыкі вытворчасці дасягнулі свайго гістарычнага максімуму. Ад гэтага ўзнікла ілюзія, што ў Беларусі нічога не трэба прыныпова змяняць. Дастаткова захаваць наяўны патэнцыял, і можна смела крочыць на заваёву агромністай прасторы, на якой усталяваўся першабытны хаос. Пра тое, што гэта разбурэнне можа быць перадумовай будучага будаўніцтва, нават думкі не ўзнікалі.

У выніку задача стварэння адпаведных выклікам часу новых рэальнасцяў, з якіх пачыналася незалежнае існаванне амаль усіх нашых суседзяў, у Беларусі нават не разглядалася. Прынамсі, трэба было мэтай паставіць стварэнне эканомікі, якая б адпавядала рэсурсным магчымасцям краіны, а (галоўнае) мела б здольнасць да самаразвіцця. У такім разе яна б атрымала магчымасць доступу да рэсурснай базы іншых краін на ўмовах узаемнай выгады.

Тады б і спадар Рубінаў не змог бы сцвярджаць, што Беларусь — буферная дзяржава па прычыне свайго геапалітычнага становішча. З Усходу штурхаюць, з Захаду піхаюць, а на Поўдні і Поўначы назіраюць, калі надыйдзе час дзядзіць беларускага кабанчыка. Ці тое, што ад яго застанеца. Тыя, хто зараз кіруе, людзі канкрэтныя ў большай ступені, чым гэта трэба. Галоўнае бядо ў іх страшэннай блізкасці да народа. Таму ў нас народная гаспадарка ёсць, а эканомікі няма. Бо мы згубілі сваё месца ў былым (агульнасаюзным) падзеле працы, а ў сусветным яго так і не знайшлі. Усё гаспадарчае жыццё круціцца вакол двух НПЗ, з якімі звязаліся ўсе (сёння відавочна) марны надзеі. А астатняя прамысловасць, якая павінна прыносіць здабыткі коштам рэалізацыі прадукцыі з вялікай дабаўленай вартасцю, не здольная ўтрымоўваць нават саму сябе.

Гэта б можна было паказаць нават на (на самай справе жудасных!) лічбах афіцыйнай статыстыкі. Але ж яна складаецца ў асноўным не для нас, а для тых, хто прымае рашэнні.

А тыя не звяваюць. Раскрыўшы рот, слухаюць галоўнага гаспадарніка, які зноў цвердзіць, што грошы былі, ёсць і будуць.

Цікава, у каго, навошта і колькі?



АСОБА

▶ ПАМ'ЯЦІ КАЛЕГІ

17 студзеня не стала вядомага журналіста і шчырага чалавека Віталь Тараса. У 2009 годзе выйшла мая кніга «Інтэрв'ю, якіх не было», дзе вядомыя журналісты адказвалі на сем аднолькавых для ўсіх пытанняў. Быў сярод іх і Віталь Тарас. Сёння я вырашыў надрукаваць яго адказы яшчэ раз. Каб было больш відавочна, якую АСОБУ мы страцілі...

Аляксандр ТАМКОВІЧ

У 1973 годзе Віталь пачаў друкавацца ў газеце «Знамя юности». Працаваў рэдактарам на Беларускім тэлебачанні, у газетах «Літаратура і Мастацтва» (пад рэдакцыяй А. Вярцінскага), «Культура», расійскай «Общей газете», на Радыё «Свабода», у штотыднёвіку «Наша Ніва». Сябра Беларускай асацыяцыі журналістаў і Саюза беларускіх пісьменнікаў. Лаўрэат прэміі імя Алеся Адамовіча Беларускага ПЭН-цэнтра (у раздзеле «радыёпубліцыстыка») за 1996 год.

— *Выбар у прафесіі: «чэсны» — «нячэсны». Ці пралічвалі Вы, чым гэты выбар павернецца для Вас?*

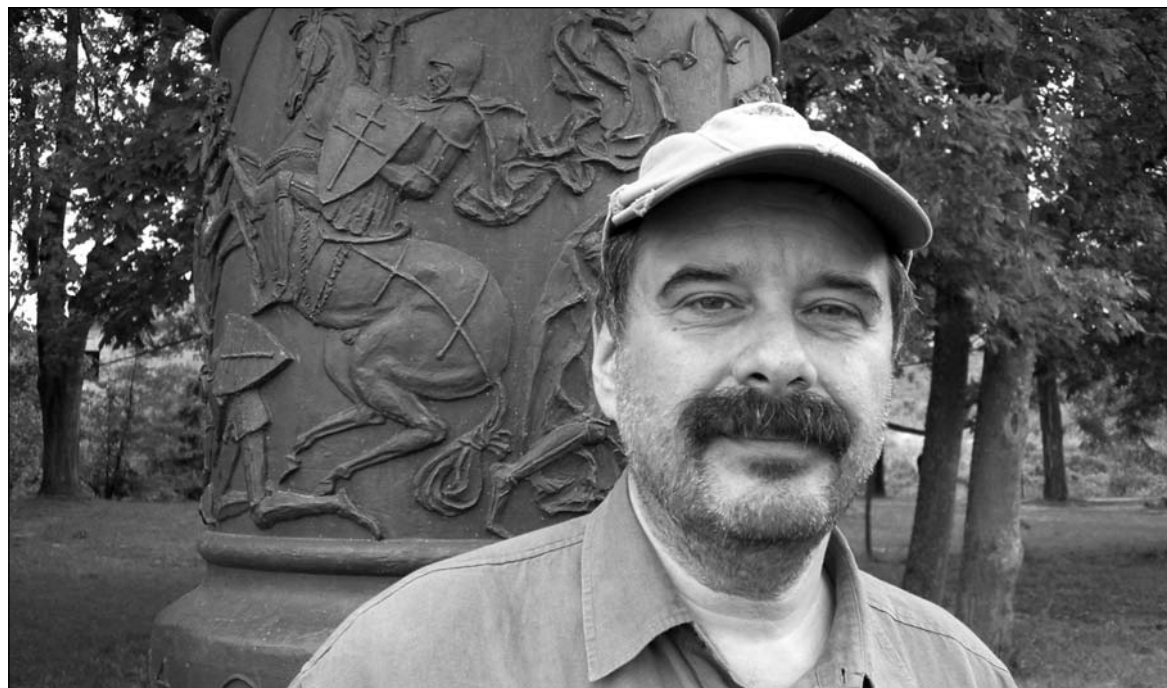
— Свой «выбар» я зрабіў задоўга да таго, як прагучалі вядомыя словы пра «чэсных» і «нячэсных» журналістаў. Слова «выбар» я стаўлю таксама ў двукоссе, бо, пачынаючы пісаць, не думаў, што выбіраю нейкі асаблівы шлях для сябе на ўсё жыццё. Я тады яшчэ вучыўся ў школе і пра гэта нават не задумваўся. Тым больш, нічога не пралічваў наперад. І пазней маральны выбар перада мной ніколі не паўставаў, папросту вакол мяне, сярод маіх калег заўсёды пераважалі людзі, якія сумленна рабілі сваю справу. І ў мяне было выбару — здраджваць прафесіі ці не здраджваць. Мабыць, таму, што не прапаноўвалі.

Калісьці Генры Форд вельмі дасціпна сказаў: «Сумленны журналіст прадаецца толькі адзін раз». Ну дык вось, я «прадаўся» сваёй прафесіі аднойчы і назаўсёды.

— *Ці былі моманты слабасці, шкадавання? Ці з'яўляліся думкі вярнуцца ці далучыцца да шэрагаў «чэсных»?*

— У жыцці кожнага чалавека, я думаю, бываюць моманты слабасці і шкадавання. Але я не сказаў бы, што ў маім асабістым жыцці гэтыя моманты былі звязаныя з журналісцкай дзейнасцю. Як я ўжо зазначыў, адказваючы на папярэдняе пытанне, пачынаў я друкавацца, не асабліва задумваючыся наконт наступстваў. Даволі доўгі час у маладосці плыў, так бы мовіць, паводле плыні. Напрыканцы 70-х гадоў «прыплыў» на Беларускае тэлебачанне — працаваў спачатку ў рэдакцыі навукова-папулярных праграм, потым у рэдакцыі інфармацыі. У сэнсе прапаганды цяперашняе БТ дасць тагачаснаму сто пунктаў наперад. Аднак тады ў Беларусі, як і ва ўсім СССР, не было іншага (недзяржаўнага) тэлебачання. Ніхто пра гэта нават марыць не мог. На дзяржт-

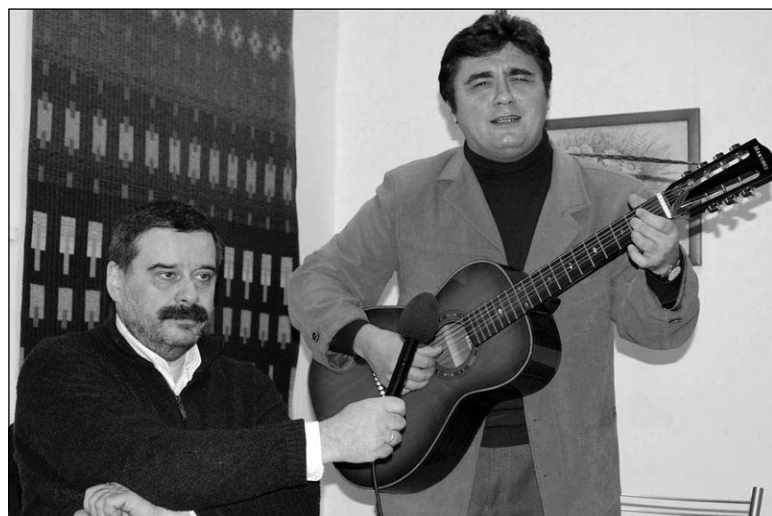
Віталь Тарас: Я ЖУРНАЛІСТ, БО МНЕ ГЭТА ЦІКАВА



Віталь Тарас



Віталь Тарас сярод лаўрэатаў прэміі БАЖ



Віталь Тарас і Зміцер Бартосік

элерадзе працавалі і сапраўдныя прафесіяналы — майстры сваёй справы. Але ж ёсць адзін закон, які дзейнічае ўсюды — і ў дзяржаўных СМІ, і ў недзяржаўных, і ўвогуле не толькі ў СМІ. Паводле гэтага закона, у любой установе 30 працэнтаў людзей выконваюць 70 працэнтаў працы, астатнія 70 працэнтаў персаналу займаюцца тым чым — кар'ерай, падхалюствам, інтрыгамі супраць калег, пляткаванням, службовымі раманамі...

У мяне рэдактарская служба выпрацавала цвярозы погляд на працу на тэлебачанні, якое тады многія ў грамадстве ўспрымалі як нешта надзвычай прэстыжнае, прыцягальнае і таёмнае. На маёй памяці Галоўная рэдакцыя інфар-

мацы ў пачатку 80-х ператварылася ў свайго роду пахавальную каманду — тады адным за адным паміралі генсекі ЦК КПСС (а ў прамежку памёр яшчэ і першы сакратар ЦК КПБ Кісялёў). Шараговым рэдактарам трэба было збіраць пра нябожчыкаў водгукі «плакальшчыкаў» — рабочых, навуковых работнікаў, пісьменнікаў, музыкантаў, ахопленых «пачуццём вялікай страты, якую панёс увесь савецкі народ». Пры гэтым і журналісты, і большасць «плакальшчыкаў» успрымалі сітуацыю досыць цынчна, з іроніяй і самаіроніяй.

А ўвогуле, у сілу індывідуальных рыс характару, я не люблю працаваць у калектыве. Праца ў

любой канторы, нават калі гэта офіс самай прэстыжнай рэдакцыі з добрай зарплатай, мне заўсёды давалася цяжка. Хоць і разумею, што журналісцкая праца ў камандзе больш эфектыўная.

— *Стаўленне блізкіх людзей да вашага выбару?*

— Паколькі я вырас у сям'і журналістаў (маці працавала на тэлебачанні, бацька — у газеце «Звязда», потым у часопісе «Нёман»), дык у мяне яшчэ са школы практычна не ўзнікала пытанне, кім быць. Але бацькі былі катэгарычна супраць таго, каб я паступаў на журфак, паколькі добра ведалі цану журналісцкай прафесіі за савецкім часам. Яны мяне адгаворвалі як маглі. І ў выніку я паступіў... на біяфак БДУ. Але ж вельмі хутка высветлілася, што прафесія не мая. Дарэчы, высветлілася таксама, што і на біяфаку, як і на любым іншым факультэце, трэба было вывучаць і здаваць гісторыю КПСС, навуковы камунізм і розную іншую ідэалагічную лухту.

Так што з другога курса біяфака я быў адлічаны, і паступіў ва ўніверсітэт на вачэрняе аддзяленне журфака толькі праз восем гадоў, у 1983-м. Кажучы словамі аднаго савецкага сатырыка, не ведаю, ці шмат атрымала журналістыка, але што біялагічная навука ад гэтага нічога не страціла — гэта дакладна. Ну, а мае бацькі і сябры больш ніколі не ставілі пад сумненне мой выбар, у якой бы рэдакцыі я ні працаваў. Не кажу тут пра жонку і сына, якія заўсёды, нават у самай складанай сітуацыі, мяне маральна падтрымлівалі і падтрымліваюць.

— *Месца і дата народзінаў? Першыя ўспаміны? Кім Вы хацелі стаць у дзяцінстве?*

— Народзіўся я 6 мая 1956 года ў Мінску. Але, як ні дзіўна, першыя ўспаміны звязаныя з вёскай. Памятаю, як схпіў на падворку кураня і сутаргава паспрабаваў яго лашчыць (мабыць, таму бацькі вырашылі, што я буду біёлагам). Кураня вырываўся, дарослыя ўсчалі крык, ляяліся на мяне. З дзіцячых «гарадскіх» успамінаў — доўгая чарга за батонамі ў кра-

му і «наш дарагі» Мікіта Сяргевіч Хрушчоў у дзвярах урадавага вагона на Мінскім чыгуначным вакзале. Я за ім назіраў, седзячы на плячах майго дзеда Зміцера. (Некаторыя ўспаміны ўвайшлі ў кнігу маіх эсэ «Звыклае зло».)

У дзяцінстве хацеў стаць вандроўнікам. Бачыў сябе з падзорнай трубай у руках — такой, як у Паганэля, на капітанскім мосціку судна, дзе-небудзь у басейне ракі Арынока альбо Лімпапо. Дзякуючы журналісцкай прафесіі, мара шмат у чым спраўдзілася. Давялося паездзіць па роднай Беларусі, а пасля распаду СССР — пабываць у некаторых еўрапейскіх краінах і нават у Афрыцы.

Недзе ў класе пятым спрабаваў напісаць навукова-фантастычную аповесць. Яна пачыналася словамі: «Гелена смажыла камічныя катлеты». Рогат маіх бацькоў, якім я пачаў быць чытаць свой опус, назаўсёды адбіў ахвоту пісаць фантастыку...

— *Чаму менавіта журналістыка?*

— Заўсёды лічыў і лічу, што самае вялікае шчасце — гэта калі твая прафесія і любыя заняткі (хобі) супадаюць. А калі табе за гэта яшчэ часам і плацяць!..

Гэта не значыць, што збіраць інфармацыю ці пісаць заўсёды лёгка і прыемна. Часам гэта суцэльная пакута. Але не пісаць ужо не можаш. І гэта насамрэч ператварэцца ў праблему. З гадамі назапашваецца стомленасць ад прафесіі. Пачынаеш баяцца паўтарыцца, напісаць нешта банальнае, збіцца на трафарэт. Але ніколі не ўзнікала жаданне змяніць прафесію. Калісьці Маякоўскі напісаў у сваёй аўтабіяграфіі: «Я паэт, гэтым і цікавы». Я журналіст, бо мне гэта цікава.

— *Ваш шлях у прафесію?*

На гэтае пытанне я ўжо часткова адказаў вышэй. Магу толькі дадаць, што пасля няўдалай спробы вучыцца на біяфаку пайшоў адразу не ў журналістыку, а грузчыкам у ПМК. Нейкі час быў падсобным рабочым у друкарні, лабарантам у бібліятэцы. Мае знаёмыя жартавалі: робіш сабе аўтабіяграфію на будучыню! Насамрэч, гэтая праца найперш пазбавіла ад некаторых ілюзій і радасных уяўленняў — пра рабочы клас, напрыклад, ці пра спалучэнне фізічнага і духоўнага пачаткаў у чалавеку. Гэтае пазбаўленне ад ілюзій, веданне «што па чым», дапамагло потым і ў прафесіі, і проста ў жыцці. Больш за ўсё на свеце не люблю пафас.

Ну а на вачэрнім журфаку я пазнаёміўся, сярод іншых аднакурснікаў, з Ігарам Герменчуком (светлая яму памяць) і Сяргеем Дубаўцом. І хоць яны потым перавяліся на дзённае аддзяленне, знаёмства з гэтымі асобамі, безумоўна, таксама паўплывала на выбар прафесіі. Пытанне, з кім быць і як сябе паводзіць у гэтым жыцці, пасля ніколі не ўзнікала.

— *Кім і дзе працуеце зараз?*

— Апошнія пяць гадоў жыў у Мінску. Працую дома для розных выданняў, пераважна для «Нашай Нівы». Нядаўна пачаў весці блог на сайце vaj.by.

ЛІТАРАТУРНАЯ БЕЛАРУСЬ

Выпуск №1 (53)
(студзень)

www.lit-bel.org www.novychas.gmail.com

Анонс

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------|
| «НАВІНЫ»: грамадска-літаратурнае жыццё студзеня..... | с. 2. |
| «ПУБЛІЦЫСТЫКА»: развагі Галіны КАРЖАНЕЎСКОЙ..... | с. 3. |
| «ДЗЭННІК»: «занатоўкі для сябе» Ніла ГЛЕВІЧА..... | с. 4-5. |
| «ПРОЗА»: урывак з аповесці «Покліч з нябёсаў» Паўла САВОСЬКІ..... | с. 6. |
| «ПАЗІЯ»: вершы Эвы і Сяргея ПАНІЗЬНІКАЎ..... | с. 7. |
| «ВЯНОК»: развітанне з Тацянай САПАЧ..... | с. 8-9. |
| «ПРОЗА»: мініяцюры Анастасіі ЛАЗЕБНАЙ..... | с. 10. |
| «ПЕРАКЛАД»: паэтычны ўкраінскі майдан у перастварэнні Эдуарда АКУЛІНА..... | с. 11. |
| «ДЭБЮТ»: вершы Дашы КАБАКОВАЙ..... | с. 12. |
| «УСПАМІНЫ»: згадкі Ірыны ПАЛЬЧЫНСКОЙ пра Клаўдзія ДУЖ-ДУШЭЎСКАГА..... | с. 13. |
| «ФОРУМ»: Ася ПАПЛАЎСКАЯ пра прэміі і кнігі..... | с. 16. |
| «КРЫТЫКА»: агляд чарговага «Дзеяслова» ад ЛеГала..... | с. 15. |
| «ДЗЕЯПІС»: кніжная паліца ды літаратурныя конкурсы..... | с. 16. |

Культурна-асветніцкі праект Грамадскага аб'яднання «Саюз беларускіх пісьменнікаў» і «Новага часу»

▶ СЛОВА

ПРА СУЧАСНЫХ КАІНАЎ І АВЕЛЯЎ

Алаіза ПАШКУТАВА

Дзіўныя справы твае... чалавеча! Кажы ні кажы, паўтарай ні паўтарай, тыцкай носам — ні тыцкай, а — як гарохам аб сценку. Што ў абывацеляў, што ў вас, творцаў, інжынераў, так сказаць, чалавечых душаў. Пішаце-пішаце, а самі — ці чытаеце? Аповеды Бібліі, напрыклад. Не?! А гісторыя Авеля і Каіна са Старога Запавету — ой як паказальная і ў нашым сучасным жыцці, сімвалічная і... актуальная! Як, зрэшты, і гісторыя Сотніка з Рыбаком — з бібліі чалавечага духу, напісанай непераўздзеным Васілём Быкавым.



Многія класікі-творцы ў турме сядзелі: і Якуб Колас, і Максім Танк, і ледзь не сотні рэпрэсаваных пры Сталіне. Дарэчы, у тых жа сценах сядзелі, дзе цяпер і Някляеў

вым пакрыццём. Тым, што праз месяц адстае, як фарба з плоту, калі ў дождж пцкаюць. Суседка сцвярджала, што з замежнай патэльні не адстае. Што лушпініцца ціфлон толькі з патэльні беларускай вытворчасці. Што яна яшчэ плявала на нашу якасць, што супраць «Купляй беларускае»... Ды хай ёй! Я — не аб тым.

А — пра інжынерную чалавечых душаў. Радзі беларускае, сетку правадную, нагадаю, слухала. І гаворку названага вышэй пісьменніка. І пашкадавала, што не чула пра аншлажны вечарыны ў «абноўленым» Доме літаратара, а то б схадзіла. На расхвалены па тым жа радзі вечар сатыры і гумару, а то расійская тэлегумарная папа абрыдзела. А дзе іншую ўзяць? (Толькі чаму высокапастаўлены прамоўца сказаў невядомае мне раней слова «сатырысты»? Гэта так правільна? Раней, калі ў школе працавала, відаць, слоўнікі старыя былі...) Але тады і прасцей было. І — зразумела ўсё. Сказалі, запэўнілі, агучылі афіцыйна патрэбнае дзяржаве па тэле ці тым жа радзі — і наперад! А цяпер? Цяпер жа — спасу на нашу слабую галову няма! Унук інцярнэт правёў. Пасміхнуўся, што радзіём заслу-

праблему для грамадства. Але мы за яго ня будзем змагацца, ня будзем патрабаваць: «дайце яму свабоду». Ён парушыў закон Рэспублікі Беларусь, і ня трэба тут дэманстраваць ілжывую карпаратыўнасць...». Было ў адказе М. Чаргінца і прызнанне ў тым, што калі б ён, Някляеў, перабраў з «зьяльным змеём», а не з палітычным, ды патрапіў праз тое ў міліцэйскі пастарунак — то тады б генерал міліцыі і кіраўнік аднаго з пісьменніцкіх саюзаў за яго заступіўся. А так — «ён парушыў закон Рэспублікі Беларусь». Наколькі абазнаная, і неадэкватна выпіваць ды патрапляць у пастарунак — не законная акцыя. Інакш жа чаго цябе міліцыя хапае?

Ну ды ім лепш відно... А вось пра кацяня ў конскай стайні, якое замахнулася на пашпарт каня... У арыгінале — лошади... Гэта, я вам хачу сказаць, аксюман! У тым мне, дурной, абраза на прэзідэнткае пасведчанне расчыталася! Ну а якога ж іншага дакумента кандыдат у прэзідэнты Някляеў дамагаўся? А тут — пашпарт лошады...

Ды не мне судзіць. А закранула мацней іншае: не будзем мы, маўляў, за тое «кацяне» заступацца ды карпаратыўна яго падтрымліваць. Што ж вы за людцы такія, пісьменнікі?! Ад сумы і турмы, як вядома, аніхто ж не застрахаваны. У тым ліку і пісьменнікі, і генералы. Я сама школьны гісторык па адукацыі, але з паўгода «белліт» выклала (замаяняла дэкрэтніцу), дык памятаю: многія класікі-творцы ў турме сядзелі: і Якуб Колас, і Максім Танк, і ледзь не сотні рэпрэсаваных пры Сталіне. Дарэчы, у тых жа сценах сядзелі, дзе цяпер і Някляеў знаходзіцца. Дык чаму ж яму не паспачуваць, не гаворачы — заступіцца? Нават чыста па-чалавечы, нават па Божай навуцы — чаму не дараваць? Чаму вы, даражэнькія, не чытаеце пісанні — і чалавечыя, і Гасподнія? Вышэй працытаваны выказванні — гэта ж, дурной маёй галавой думаецца, гэта ж... рыбакізм. Гэта ж як у тым Быкаўскім «Сотнікаве»: пятлю на горла сабрата накінуць і заслончыць з-пад ног выбіць! Каб — самому спакайнай жыць. Гэта — як у Старым Запавеце: Каін з «вышэйшай» рэўнасці брата свайго Авеля забіць вырашыў.

Прачытала і тое, што пракаментавалаў інцярнэтнай «Свабодзе» і другі старшыня — старэйшага Саюза пісьменнікаў Колас і Быкава Алесь Пашкевіч: «Усяветная, эўрапейская пісьменніцкая супольнасць, пісьмень-

ніцкія саюзы Польшчы, Літвы, Украіны, іншых краінаў, як і Саюз беларускіх пісьменнікаў, занепакоеныя абставінамі знявольнення ўладзімера Някляева і Аляксандра Фядуты».

Не ўсе адным лыкам шытыя, аказваецца. Вось толькі мая настаўніцка-ўдэлівая душа сумніўна ўспрыняла ягоныя словы аб Максіме Горкім. Падумала, што памыліўся Алесь Пашкевіч, гаворачы: «Дакументальна засведчана, і гэта факт: Максім Горкі стварыў пісьменніцкую асацыяцыю, саюз, таварыства, калі сам адседзеў, калі пачалі садзіць пісьменнікаў у 1901 годзе, ён грашмыма дапамагаў жонкам вязняў і самім вязням. І асноўная, нават статутная задача — аказаць маральную, матэрыяльную дапамогу сваім сябрам». Статут — статутам, а Горкі ж пісьменнікаў аб'яднаў, як нас вучылі, у 1933–1934 гадах...

Забылася я на сваю кухню з катлетамі — і пачала ўжо ў гістарычных «мухах» разбірацца. Унук дапамог, з гуглам нейкім. І ўпэўнілася я, што апошняя цытата — і насамрэч на фактах узрасла. Што і да сталінскага СІ ў Расійскай яшчэ імперыі існаваў «Союз взаимопомощи русских писателей и ученых». Што і Горкі актыўнічаў у тым Саюзе, бо на сваёй скуры паліцэйскіх засценкі адчуў — яшчэ ў Ніжнім. І дзейнасць таго СІ была актыўнай. Напрыклад, як я вычытала: калі 1 сакавіка 1901 года паліцыя і войскі напалі на бяззбройных грамадзянаў у Пецярбурзе, былі арышты. Хапалі і моладзь, студэнтаў. Дык вось, 39 членаў Саюза ўзаемадапамогі рускіх пісьменнікаў звярнуліся да міністра ўнутраных спраў з розкім пратэстам супраць гвалту. Сярод іх — і Максім Горкі. Праўда, ужо 12 сакавіка таго ж года па распадарджэнні пецярбургскага граданачальніка Саюз «няправільны» быў забаронены...

Ды тое — ужо ці не іншая гісторыя. Хаця... Усё — пра адно і тое ж. Пра мухі і катлеты, пра кацянятаў і коней. Пра Авеля і Каіна, нарэшце.

Хто мае галаву — той думае. Хто мае вушы — пачуе.

Ды ўсё ж — дзіўныя справы твае, чалавеча! Кажы ні кажы, а — як гарохам аб сценку. Што ў абывацеляў, што ў вас, творцаў, інжынераў, так сказаць, чалавечых душаў. Пішаце-пішаце, а самі — ці чытаеце? Хоць бы Кнігу Кніг. Ці задумваецца? Прынамсі, некаторыя з тых, хто цяпер вяхчаюць з высокіх трыбунаў ды па радзі, якое я паслухала на кухні.

НАВІНЫ

10 (2)

▶ ЛІТІНФАРМ

НЕ КОЖНЫ ПІСЬМЕННІК,
ХТО ТАК СЯБЕ НАЗЫВАЕ

13 студзеня на прэсавай канферэнцыі старшыня праўладнага Саюза пісьменнікаў Беларусі Мікалай Чаргінец зняважліва выказаўся на адрас Уладзіміра Някляева і паведаміў, што не будзе хадзіць перад уладай за яго вызваленне з турмы КДБ. У той жа час міжнародная пісьменніцкая супольнасць выказвае словы падтрымкі зняволеным у Беларусі літаратарам і журналістам і патрабуе іх вызвалення. Ці існуе карпаратыўная салідарнасць, ці патрэбная яна?

Старшыня Саюза беларускіх пісьменнікаў Алесь Пашкевіч узгадаў, што творчыя саюзы, асацыяцыі яшчэ ў XIX стагоддзі ствараліся дзеля агульнай братэрскай падтрымкі сваіх калегаў: «Дакументальна засведчана, і гэта факт — Максім Горкі стварыў асацыяцыю, саюз, таварыства, калі сам адседзеў, калі пачалі садзіць пісьменнікаў у 1901 годзе, ён грашыма дапамагаў жонкам вязняў і самім вязням. І асноўная, нават статутная задача — аказваць маральную, матэрыяльную дапамогу сваім сябрам. Усясветная, еўрапейская пісьменніцкая супольнасць, пісьменніцкія саюзы Польшчы, Літвы, Украіны, іншых краінаў, як і Саюз беларускіх пісьменнікаў, занепакоеныя абставінамі зняволення Уладзімера Някляева і Аляксандра Фядуты».

А вось былы сябра Уладзіміра Някляева, старшыня праўладнага Саюза пісьменнікаў Беларусі Мікалай Чаргінец наконце карпаратыўнай салідарнасці выказаўся так: «Што тычыцца Валодзі Някляева, ён мне проста нагадваў кацяня, якое нарадзілася ў стайні, але патрабуе пашпартка. Ён стварыў праблему сам сабе і стварыў праблему для

грамадства. Але мы за яго не будзем змагацца, не будзем патрабаваць: «дайце яму свабоду». Ён парушыў закон Рэспублікі Беларусь, і не трэба тут дэманстраваць ілжывую карпаратыўнасць... Гэта трэба дакладна разумець, інакш, калі мы будзем яго маральна падтрымліваць, гэта азначае — падтурхоўваем: маўляў, давай і далей здзяйсняй злачынства».

Што да карпаратыўнай салідарнасці, старшыня Саюза пісьменнікаў Літвы Ёнас Ліняўскас кажа: «Я думаю, яна проста неабходная. Я ведаю пра заяву нашага ПЭН-цэнтру, што і Фядуту, і Някляева прынялі ў Літоўскі ПЭН-цэнтар і патрабуюць іх вызвалення як сябраў Літоўскага ПЭН-цэнтру. Я напісаў адкрыты ліст зняволеным. У нашай газеце «Літаратура», якая выйдзе ў пятніцу, будучы апублікаваны мае пераклады твораў Уладзімера Някляева з ягонай фатаграфіяй».

Чэслаў Сэнох, вядомы польскі літаратар, перакладчык беларускіх класікаў, а таксама і Уладзімера Някляева, распавёў: «Я якраз учора запісаў сваю чарговую перадачу беларуска-польскую — пра трох непакорных паэтаў, з перакладамі вершаў, у тым ліку Ларысы Геніюш. Ну, страшна ўсё гэта. Бяда ў тым, што мы, нармальныя людзі, цалкам бяссільныя супраць такога феномена, якім з'яўляецца беларускі прэзідэнт, гэты дыктатар Беларусі. І ўсё ж я спадзяюся, што выпусцяць Валодзю на свабоду. Самае галоўнае — не маўчаць, маўчаць нельга. Таму што гэта тое самае, што сказаць — так, так трэба».

У абарону беларускіх літаратараў, якія знаходзяцца за кратамі, выступілі многія ўсёсветна вядомыя асобы, міжнародны ПЭН-клуб. Камітэт «Пісьменнікі ў зняволенні» заклікаў асудзіць арышт і жорсткае абыходжанне з Уладзімірам Някляевым, Аляксандрам Фядутам, Ірынай Халіп ды іншымі палітвязнямі...

Іна Студзінская, Радыё СВАБОДА

▶ РОЗГАЛАС

ВЕРШЫ НЯКЛЯЕВА ГУЧАЛІ Ў ЛОНДАНЕ

Акцыя салідарнасці з беларускімі палітычнымі вязнямі і дэмакратычнай апазіцыяй прайшла 16 студзеня перад амбасадой Беларусі ў Лондане. Арганізатарамі выступілі прадстаўнікі беларускай дыяспары: члены Згуртавання беларусаў у Вялікай Брытаніі і Англа-Беларускага таварыства. Акцыя сабрала больш за 50 чалавек.



Удзельнікі пікета звярнуліся да ўладаў Беларусі з патрабаваннем неадкладна вызваліць усіх палітычных вязняў, спыніць кампанію запалохвання і тэрору супраць незалежных СМІ і грамадзянаў, якія ўдзельнічалі ў мірных пратэстах супраць фальсіфікацыі вынікаў выбараў.

На пікеце выступіў а. Аляксандар Надсан, вядомы грамадскі і рэлігійны дзеяч, духоўны лідар беларускай эміграцыі. Прамовіла сястра палітвязня Андрэя Саннікава.

Удзельнікі пікета раскрытыкавалі нядаўні прэс-рэліз пасольства Беларусі ў Вялікабрытаніі,

у якім распавядаецца пра нібыта камфортныя ўмовы ўтрымання вязняў у СІЗО КДБ і пра нібыта магчымасць даступа сваякоў і адвакатаў да вязняў. Быў зачытаны спіс абвінавачаных па крымінальнай справе аб нібыта арганізацыі масавых беспарадкаў.

Акрамя гэтага, удзельнікі пікета ўшанавалі памяць людзей, якія зніклі або памерлі пры нявысветленых абставінах у 90-я гады: Віктара Ганчара, Юрыя Захаранкі, Анатоля Красоўскага, Дзмітрыя Завадскага, Генадзя Карпенкі, Анатоля Майсені. Акцыя «Салідарнасць-16» з патрабаваннем празрыстага расследвання тых тра-

гічных падзеяў была распачатая журналістам Ірынай Халіп, якая цяпер знаходзіцца за кратамі.

Напрыканцы акцыі ўдзельнікі зачыталі некалькі вершаў Уладзіміра Някляева, паэта і былога кандыдата ў прэзідэнты, які таксама быў збіты і кінуты ў турму 19-га снежня.

«Беларуская ўлада павінна ведаць, што нішто не забыта і нішто не даравана. Рана ці позна ўсе адказныя за палітычныя рэпрэсіі і за забойства людзей будучы адказваць перад законам», — заявілі ўдзельнікі акцыі.

Алесь Чайчыц,
«Беларус на чужыне»

▶ MEMORIA

СПАЧЫЎ ВІТАЛЬ ТАРАС

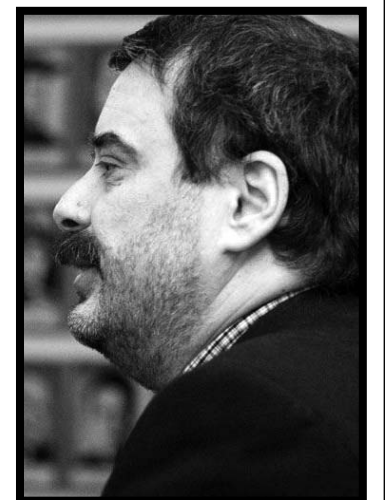
Уначы 18 студзеня 2011 года на 55-м годзе жыцця памёр літаратар, публіцыст, сябар Саюза беларускіх пісьменнікаў і Беларускай асацыяцыі журналістаў Віталь Тарас.

Ён працягнуў час мужна змагаўся з анкалагічным захворваннем, актыўна пісаў, друкаваў-

ся і ўдзельнічаў у грамадскім жыцці.

Развітанне прайшло 19 студзеня. Пасля адпявання труна з цела пісьменніка рушыла ў апошні шлях на Паўночныя могілкі Мінска.

Жалобныя дні яшчэ больш азмрочыліся паліцэйскім кашчунствам: міліцыянты, якія прыйшлі засведчыць факт смерці, узялі ў нябожчыка... адбіткі пальцаў.



▶ СЛАВА

ДОМ МАРЫЁ ВАРГАСА ЛІЁСЫ — МУЗЕЙ

Неўзабаве хатні прытулак ганараванага сёлета Нобелеўскай прэміяй пісьменніка Марыё Варгаса Ліёсы будзе пераўтвораны ў музей, прысвечаны яго жыццю і творчасці.

Дом знаходзіцца ў горадзе Арэкіпа, размешчаным на поўдні Аргентыны — ва ўрадлівай даліне ля падножжа спячага вулкана Эль-Місці. Сёння горад — буйны фінансавы і гандлёвы цэнтр, другі пасля Лімы прамсловы рэгіён Аргентыны, а таксама — гастронамічная сталіца Пяру дзякуючы шматтайнай кухні.

Аўтар «Цётчкі Хуллі і пісакаў» ды больш пяцідзiesiąці іншых кніг нарадзіўся ў гаданым доме ў 1936 годзе. Як паведаміў міністр культуры Пяру Хуан Ассіе, стварэннем музея зоймецца кінарэжысёр



і прадзюсар Луіс Ліёса, стрыечны брат пісьменніка.

Побач з домам-музеям на Алеі Parra будзе ўсталяваны

помнік пісьменніку — аб чым паведаміў мэр Арэкіпы Сімон Бальбуэна.

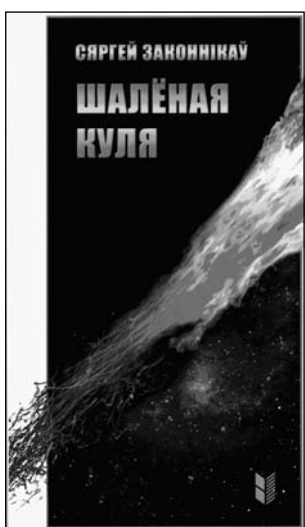
Паводле Podroze.onet.pl

▶ НАВІНКА

Выйшла ў свет новая кніга паэзіі Сяргея Законнікава, лаўрэата Дзяржаўнай прэміі і вядомага грамадскага дзеяча Беларусі. Яе назва — як сімвал нашага сучаснага жыцця: «Шалёная Куля». «Паэзія пяці гадоў» — такую падназву азначыў аўтар.

Усё, што закранае сэрца паэта — і дома, і ў вандроўках — прыходзіць і ў яго вершы. Сярод іх — і кранальная лірыка, і таварысцкія прысвячэнні, і грамадзянскія прызнанні, і філасофскія пранікненні. Як сказаў пра творчасць Сяргея Законнікава народны пісьменнік Беларусі Янка Брыль, «гэта тое, што патрабуецца ад паэзіі: жывое, разумнае, мудрае. У нас занадта многа траскатні. А тут не толькі чалавечыя пачуцці — радасць, смутак, надзея, вера, але і філасофскае абагульненне нашага жыцця».

Шукайце новую кнігу Сяргея Законнікава «Шалёная Куля» ў менскіх кнігарнях!



15 (7)

ПАЭЗІЯ

▶ ВЕРШЫ

І БУДЗЕ РАНАК

РАДАСЛОЎНАЯ РАДАСЦЬ

«Мы, смелыя Панізьнікі,
яднаем кантыненты!»Такімі радкамі заканчваецца мой верш «Ра-
даслоўная радасць»:Разбегліся Панізьнікі
па свеце як па садзе.
Адны — на волі лісцікі,
другія пры пасадзе, —як Паўлавіч у Нерынгары,
Альгерд у польскім сейме...
... Траплялі мы і ў нераты,
але не знікла семя!Аўстралію да Юрмалы,
Гурон да Селігера
прышвартаваў не юр малы, —
багіня шлюбаў Гера.І Полацак, Бігосава,
Лявонпаль, Мёры, Дрыса
нясуць да бога босага
Панізьнікаў абрысы.Мне з Мётлаў акушэрачка,
Юрыст — мінчук фарсісты, —
галінкаю ці жэрдачкай
на Дрэве прамяністым.З антычным Панам ветласці,
заможжа, непакорынам быць радней у еднасці,
апораю — у зморы.Хай схопляць і капрызнікі
край радаводнай ленты:
— Мы, смелыя Панізьнікі,
яднаем кантыненты!Верш прысвечаны маім аднафамільцам. А
Панізьнікі жывуць у ЗША, Канадзе, Латвіі,
Расіі. Былі і аўстралійскія. Многа іх у Польшчы.
Там жывуць, як перадала спадарыня Эва,
Панізьнікі, Панізінікі, Паніжнікі. Яе прозвішча
значыцца так: Ropiznik. Бацькі Эвы выехалі ў
Польшчу з майго роднага Мёрскага раёна
Віцебскай вобласці ў 1957 годзе. Жылі пад
Ідолтай.У малітоўных кнігах на сербскай і харвацкай
мовах значэнне «ropiznik» можна перакласці
так: паслушнік.Эва Панізінік нарадзілася 5 студзеня 1988 года.
Жыве паблізу Гданьска. Працуе журналістам.
Пасля сканчэння факультэта польскай філа-
логіі Гданьскага ўніверсітэта займела навуко-
вую ступень бакалаўра. А цяпер вучыцца на
другім курсе рускай філалогіі.
Мне было прыемна і павучальна перакла-
даць вершы Эвы з польскай мовы. Эва род-
насная мне і па прыванні, і па суайчыннасці.
А хто заахваціцца глыбей пазнаць творчасць
таленавітай Эвы, можа зайсці на сайт www.zabawyslowem.blog.interia.pl

Сяргей Панізьнік

Эва ПАНІЗНІК

Непранікальныя

нялюдска
людскі
вагон
перапоўнены
спустошанымі
людзьмііх душы
затрымаліся
на папярэдніх
прытынкахпостаці іх
зняволіліся
ў нямых
абдоймах
эгаізмуі толькі
сляза
на тварыку
маленькай
дзяўчынкі
указвае
накірунак
збавення
і будзе
ранак

18.11–1.12.2009

Анёл

анёлы надземныя
маюць
звычайны выглядпавекі
у іх прыпухлыя
ад працы
начнога дзяжурства
далоні
ускладзеныя
на целаасобы
каторую аберагаюць
іх вусны
прызначаныя
для прамаўлення
замілаванасцікалі не знаеш
дарогі
ідзі
наперадзе сябе
адважна
і зрэдчас
спыніся
затрымайся
каб ненарокам
не перашкодзіць
цуду

Падарожжа

чатыры месяцы
і багаж
дасведчанню
не кволіць
валізка боўтаецца
ад дзясці цырконіяў
яны ўсміхаюцца
і ўзбуджаюцца
на сардэчным пальцыкалі мы моцныя
без ашуканстваў
далікатнасцяў
не знішчаць нас
заснежаных атакі
фальшывых прарокаў
антыпаэтаўвунь падманы ад'ехалі
брудным вагонам
другога класаатмасфера чыстая
уваходзім
у вясну
жыцця

23.12.2009

26–29.03.2010



Антыканцэпцыя

дзе ёсць мяжа
вытрыманасці людской
ці яшчэ можна яе
выграбці
з-пад смеціцця
параскіданых усюды
паклёпаўа неспадобныя думкі
не змяшчаюцца
ў абдоймах
запоўненых перонаў
абязлічанай свядомасцікалі скончыцца ўражлівае
сляза грэшнага анёла
затопіць і прычэплены
вагон з рэстаранамз той пары бяздушныя
машыністы не будуць
жывіцца
збэічанымі тулавамі
крыўдаў людскіх
удушыць іх
ванітоўная рэшта
папрокаў сумлення

30.03.2010

За шклом

у памарачэнні
застыглых сходняў
ценымі
шаруем шыбынеабазнанага
неўсвадомленага
жыцця
па-за касніком
фіранкі

17.07.2010

Зламаны прамень

Ніводны прамень сонца не гасне,
але зелень, якую ён абуджае,
папрабуе
часу, каб узрасці.
А. Швейцэрзноў мне пашчасіла
выявіць свой
узыход сонца
адхінуўшы залеву
якая аблажыла выспу
тымчасовай надзеізноў пачуваюся
маладзейна некалькі
няспраўджаных планаў
змененых высноў
патрэбных падзенняў
пералётных
абвестак
без
сораму
і штораз радзей
прыпамінаю сябе
бо так баюся
цёмрадзібез цябе
з-за цябе

згасну

29.10–25.11.2010

Зладзейка

Калі Табе пры выпадку
будзе патрэбным
маё жыццё, прыйдзі і вазьмі яго.
А. Чэхаўпрыпомнілася
як нетутэйшы джын
з амаль што пустой бутэлькі
наталляў смагуглыт злачынны
амнезіі з наўмыснасцю
несумненна
прыблізіць мяне да
спакушэння
на ейным баку ложкамой водар крадзеца
як той прыблуда
да акрайчыкаў
тваіх вуснаўпрыкрытая яе коўдрай
шэпча табе чулае слоўка
аб вечным каханні
ў краіне ўтопіі
так ёсць заўжды
неспадыванне
па праўдзе
фільм абарваны
скраду яе ноч
пазбаўлены жарсці
не хочацца каб сурочыла
юнацкіх
мрояў
катэгарычная
рэчаіснасць

3.12.2010

Пераклаў з польскай Сяргей Панізьнік

▶ ВЕРШЫ

«НАДЫДЗЕ СНЕЖАНЬ,
І Я РАПТАМ АНІЧОГА НЕ ПАЗНАЮ»

Тацяна САПАЧ

О, час пераможных ішэцяў —
крышаца брукі ад маршаў!
Як не вітаць гэту музыку
сусветнае мітусні!..
Пара апантанага плёну —
збірайцеся і збірайце!
Як не вітаць гэту музыку!..
— Мне больш даспадобы дождж...
Складзены стрэлы Феба,
і звініць, цяпер беспатрэбная,
павуціны цяціва між дрэў...
Няхай не пакіне нас Восень!

Зімовы верш пра любоў

Калі залямантуе завіруха
і спатыкнеца ў чыстым полі вецер,
і стане чорна ў белым-белым свеце,
і я пачую ў дзверы ціхі стук...
Чакайце! Будзе ўсё інакш —
спачатку
я шчыльна аканіцы зачыню,
на сем замкоў замкну цяжкія дзверы,
згащу святло і радыё прыцішу,
прыціснуся да цела цёплай грубкі —
а ўжо тады пачнеца завіруха,
і я пачую гэты ціхі стук...
Там будзе добры сябра мой стары,
здарожаны, скалены і галодны, —
як мятлік, да майго прыб'еца дому,
і ля дзвярэй, на сем замкоў замкнутых,
пачне марудна, як свяча, канаць.
І Божка мой, які чароўны будзе вечар! —
то стук, то стогн парушыць цішыню,
завершыць зык мелодыі пра вечнасць,
штурхне істоту у хаос любові
і жудаснай пакуты чалавечай!..

Савелію

Вядома, мілы дружа, я жыву
у доме, дзе ўсё здаецца дзіўным:
сюды не залятаюць матылі
і ластаўкі пад вокнамі не лепяць
сваіх, нібы шкарлупкі, крохкіх гнёздаў.
Калі засохла бедная герань,
я выкінула з клеткай канарэйку,
затое згатавала тлусты крупнік,
яго прасіў прада сконам грозны муж.
Вядома, мілы дружа, тут няма
партрэтаў у цяжкіх драўляных рамах,
замест сцягоў лунае на гаўбцы
блакітная самлелая бялізна,
а слуцкі габелен праела моль.
Сюды ўначы завітвае хвароба
і носіць па кутах тэмпературу,
і пакідае па сабе салодкі пах
цім'яну, валяр'яны і нуды.
Вядома, дружа, вам утульна тут —
вы мне зямляк
ці колішні знаёмец, і мой адповед вам
ня будзе дзіўны:
я не люблю вас.
Я люблю Шапэна.

Сястра

Даўно за поўнач. Самая пара.
І я свайму здарожанаму брату,
не верачы ні слугам, ні сябрам,
сама гатую горкую гарбату.
Ён мне чужынец, і яго сцяжыны
далёка ад дарог, дзе я іду.
Ён сёння госць. І сёння ён спачыне,
я не наклічу на яго бяду,
і буду ноч стаяць прада абразамі,
абы спакойны быў ягоны сон —
любоў і ціша стануць паміж намі,
і не ачнеца аніразу ён.
І раніцай, пасля чароўнай кавы



і недарэчных развітальных слоў,
амыю твар сляпой слязой гаркавай
і бласлаўлю юначае чало.

Калі ж памрэ ягоных крокаў рэха —
збярэ сяброў і самых верных слуг:
хай поўняца лясы і пушчы брэхам,
і апануе свет гарачы рух.
Тады — ляці услед, мая пагоня!
І утапчы ў забраную зямлю
таго, хто кінуў гэты лес і гоні,
таго, каго любіла і люблю.

Надыдзе снежань, і аднойчы ранкам
я раптам анічога не пазнаю:
адменіца і дзень, і свет, і дом —
і я сябе, напэўна, не пазнаю...
Я азірнуся, і убачу люстра,
і занатую: там жыве павук;
ён дзень і ноч бязбожна выплятае
бязважкія карункі і узоры
на твары тонкім, чыстым

і ўрачыстым,

знаёмым мне — і, можа быць, маім...
І я яго пазбаўлю асалоды
змяняць такое дзіўнае аблічча,
і я прыцісну мастака да рамы —
брунатнай рамы, грубай і старой.
Што будзе потым? —
будзе ведаць снежань,
які пабеліць мой самотны дом
і намалюе ў люстры павука,
што дзень і ноч бязбожна выплятае
бязважкія карункі і узоры

на твары тонкім, чыстым
і ўрачыстым,
знаёмым, так... — і, можа быць, маім...

Адзінота

О, гэта ноч!.. Стамляюцца змяняцца
сляпыя вочы вечных светафораў.
І аціхаюць шолахі шалёных,
з апаленымі крыламі, мятлух,
і ўладны над дарогай павадыр
няшчаснага вандроўніка-нябогі
са смехам і шкадобаю камечыць
ручнік, што звязваў рухі іхніх рук...
О, гэта ноч!.. І заміраюць шэпты
Шчаслівых і зняможаных каханкаў,
і прачынаецца і тут гасцюе сон.
І зараз мне няма куды спяшацца —
падлічаны ўчора страты ловаў,
і меч яшчэ не высах ад крыві,
і, значыць, можна жыць цяпер спакойна.
Да часу! Будзе дзень і будзе дзая,
і той, хто быў сляпы, відушчым стане,
і будзе наш нябога ўладаром...
А толькі мне няма куды ісці,
і ўжо даўно няма куды ісці —
там
нехта ёсць,
і я яго баюся.

Так, невыносна жыць на гэтай зямлі,
калі без
цябе і крыху іранічных вершаў пра бэз,

ані да цябе непадобных і нават да
мяне ані не падобных, а толькі, бадай,
да нашых з табою магчымых дзяцей,
якім таксама — шкада... —
не будзе прасцей

на гэтай зямлі.
Яна — па звычцы — завецца нашай,
а звалася некалі белай... Ідзіце на!.. шай-
таны, паскуды, крывыя, рагатыя, гады,
свінні, якім даўно нічога «ня нада»,
абы вакол штурхаліся, жэрлі такія ж свінні...
О, невыносна яшчэ... без Вільні.

Заміж сценаў і столі тут —
вецер і снег,
заміж свечак калядных —
ваўчыныя вочы...
Божка мой, калі ёсць Ты на свеце —
то дзе?
І чаму гэтай распачы бачыць не хочаш?
Хто зламаў іхнік,
які падказаў накірунак
гэтым лёгкім маім,
але здрадлівым іртам?
Толькі вецер і снег...
І адзіны ратунак —
гэта вочы ваўчыныя
з бляскам нясытым.

Дзень добры, мой самотны новы дом!
Будзь госцяю, сястра, сяброўка — Восень,
заходзь, сагрэйся... там фатэль і плед,
і разам прыкачам белых часаў...
Пакуль ва ўладзе Снежня-рудафоба
не апынуўся заваконны свет,
здаем словы самых сумных песень,
адновім яву самых мілых сноў.
Як солідка ўзірацца ў агонь
апошняй трапяткай пахучай свечкі —
і бачыць дзень мінулы і наступны,
і ведаць: наша права — зараз, тут,
і толькі так!.. І польмя не рушыць
вялікай таямніцы напэўнмроку.
Адзіным — ноччу — стануць дол і неба.
Адзіным — жалем — станем мы з табой.

Арлянтам

Ляціце да сонца,
ляціце да мора —
няма інакшага выйсця,
ляціце, калі вам дадзена Богам,
а мне пакіньце маё:
неба ў брыджжах заходу,
смяротна чыстае поле,
чорны крыж на дарозе
ды ўрослы зялёны валун...
О, я ніколі не убачу
асветленых далаглядаў —
я тут, дзе вякую ўпарта,
аднойчы ўрачыста памру.
І здарыцца гэта пад вечар,
і неба ў брыджжах заходу
нальецца дзікай крывёю,
апошнім промнем міргне —
як вока забітага воя,
салодкае свежае вока,
што стала маёй вячэрай,
як ён ля крыжжа сканаў...

Калі ўдача цябе пакіне,
і жана дарагая, і дочка,
за гарой застаецца Вільня,
за гарой працнешся аднойчы
у пакоі, між мяккіх цацак
і вяслых, з карцінкамі, кніжак.
Нешта можа заўжды заставацца
Для жытых. І для іншых.

▶ ВЕРШЫ

КОЖНЫ ВЫБІРАЕ САМ

Даша КАБАКОВА

Даша — студэнтка Віцебскага ўніверсітэта. Захапляецца паэзіяй, турбуецца грамадскімі клопатамі, штудыруе медыцыну, малюе, марыць пра сваю першую кнігу — і прыгожа, сонечна, таленавіта шукае сябе ў нашым складаным свеце.

А яшчэ яна — дачка беларускага мастака Алеся Пушкіна, чым таксама вельмі ганарыцца...



Подых хмар
У брудны твар
Шэрага неба.
Мне пажар,
Мне цяжар
У сэрцы не трэба.

Хай не ў маім,
Хай у другім
Садзе рабінка
Дорыць свой пах
І кіне на дах
Цень ад галінкі.

Хоць вакол ціш,
Хоць ты маўчыш
І ахутваюць хмары,
Хай не са мной
Стануць маной
Марныя мары.

Хай не са мной
Расквітнее бядой
Дрэўца рабіны.
Лепш дробны дождж
Ды ціхая ноч,
Чым вецер няспынны.

Монолог

Бывае і на свабодзе тесна,
В последнее время всё чаще.
А чтобы сидеть было слаще,
Поставили в углу кресло
Да покрасили клетку в белый —
Раздвинули стены визуально.
Состояние экзистенциально.
Каждый выбирает сам.
А де-факто — всё те же рамки.
Если хочешь пробиться в дамки,
Пройди по законным следам
И стань ценным псом у «Грозного»,
С видом идиота серьёзного
Вещай, как ты любишь пространство
И веришь псевдоотцам!

Так было, так есть и будет;
Всегда находились люди,
Которые не гнушались методов
Любых достижения целей,
Сыто жрали, пили да пели,
Ведь им был обеспечен завтрак,
И обед, и светлое «завтра»
Под защитой крыла отцов,
Кому лизали они лицо.
На паркете не так страшна
Блокада, осада, война,
Но, как известно, в зданиях
С высокими потолками
Существуют свои сражения,
И одними лишь кулаками
И ботинками не ограничивается
Межличностная война;
И тогда в изнеможении,
Чувствуя в глотке жжение,
В ознобе дрожит страна.

Нет, я не за идеальное общество —
Идеалы рождаются после бутылки,
Наше утопическое зодчество,
Возведение воздушных замков,
Даже факторы и предпосылки
Всемирной эволюции
Не всегда приводили к прогрессу,
Но повернуться задом к лесу
И тупым молчанием выразить
протест —
Не шаг к Великой революции.

Люты 2010

Я совсем не против монархии,
Если бы в ней открыто признались!..
На заборах не рисовали бы значки
анархии,

Если б сверху не кричали
про демократию,
О которой все знают — читали! —
Но никто её так и не видел.
Состояние века: in the middle
Of nowhere, как говорят в Британии.
Речь не идет о восстании —
Такая уж наша натура:
Либо свалить за границу,
Либо стонать, но терпеть диктатуру.
В моём государстве такая позиция:
Если ты умный, то ты в оппозиции;
Ты можешь не состоять в партии,
Не быть журналистом Хартии,
Не ходить по проспекту с плакатом,
Как отец мой ходил когда-то,
А просто быть солидарным,
Разделять мою точку зрения —
Хотя бы не делом, а словом и мнением.

Я всё-таки верю свято:
В Нацию превратится
Когда-нибудь население
И сможет в потугах родиться
Обещанная свобода —
Пусть только в жизнь воплотится
Калиновского изречение:
«Не народ должен быть для власти,
А власть — для народа!»

17–18 апреля 2010

У апошнюю восень

(З Юрыя Шаўчука)

У апошнюю восень ні слова, ні ўздыху,
Апошнія песні паздэмуліся ветрам.

Развіталым агнём дагарае ўсё ліха,
І мы назіраем за ценом і светам.

Халодная непагадзь параскідала
Ўсё, што душыла нас моцна і палка.
Усё, што бурліла, мігцела, палала,
Асінавы вецер парваў на кавалкі.

Ах, Аляксандр Сяргеевіч, мілы,
Чаму ж Вы нічога нам не казалі
Пра тое, як увосень шукалі, любілі,
Пра што Вы апошнюю восень спыталі?

Галоднае мора за хмары-аблогі
Цяпло паглынула; за шэрай заслонай
Таго не прыпомніце больш,

што было тут,
Ласкавай травы не крапеце на строме.

Ідуць у апошнюю восень паэты,
Іх не вярнуць — пазачынены дзверы.
Дажджы засталіся, схаладнае лета,
Засталася любоў з неўміручаю верай.

У апошнюю восень...

6 кастрычніка 2010

Правдой на правду

По дороге тревоги беспечной
Дошли до черты.
Шаг — и мрак. Сейчас бы нам лечь на
Траву немоты,
Пару-тройку станций догнать —
И красный стоп-кран.
Но пить невозможно,
Но пить невозможно,
Но пить невозможно бросать,
Когда полон стакан.

Если вжать тормоза до упора —
Жалобный визг.
Амбиций голодных свора —
Оправданный риск.
Мы стоим, мы бежим, мы плюём,
А суть не видна...
Правдой на правду,
Правдой на правду,
Правдой на правду идём —
БУДЕТ война.

Зашкалили стрелки прибора —
Изменим закон!
Граффити-крики забора
Глокает вагон.
Мир, почётный железнодорожник,
Чинит состав,
Странных людей,
Жутких идей,
Странных идей заложник,
Меркнет, восстав.

Прелесть полезных теорий
Коверкает власть.
Боже мой, в мелочной ссоре
Не дай нам пропасть!
Помоги различить в эту осень
Тени и свет,
В риторичном, немом,
В риторичном, немом,
В риторичном, немом вопросе
Слышать ответ,

Как с загипсованных рельсов
Вбок не сойти,
Встретить своих Парацельсов
На шатком пути,
Чтобы успеть нам подправить
Трещины лет,
Что-то убрать,
Что-то убрать,
Что-то убрать и добавить,
Что-то убрать и добавить,
Что-то убрать и добавить,
В но-вый рас-свет...



Малюнак: Аўгара

▼ ПАЛІЦА

**Андрасюк Міхась. Вуліца
Добрай Надзеі: апавяданні.
— Мінск: Медысонт, 2010.
— 304 с. — (Бібліятэка Саюза
беларускіх пісьменнікаў
«Кнігарня пісьменніка»;
вып. 7.)**



Вядомы на Беласточчыне празаік і паэт, лаўрэат прэміі «Залаты апостраф» за 2009 год, супрацоўнік «Радыё Рацыя» Міхась Андрасюк нарэшце «мае кнігу» і на Беларусі. Чытачы «Дзеяслова» добра знаёмыя з творчасцю славянскага аўтара, але гэты зборнік будзе і для іх прыемным сюрпрызам. Бо гэта будзе падарожжа ў малазнаёмыя нам (хоць і блізкія) белавежскія, пушчанскія вёсачкі і мястэчкі, населеныя каларытнымі асобамі, якіх Міхась Андрасюк апісвае з асаблівай любоўю, а таксама лірычнай іроніяй і дасціпнасцю.

**Багданава Галіна.
Сакрамэнта: апавяданні,
аповесці. — Мінск: Медысонт,
2010. — 308 с. — (Бібліятэка
Саюза беларускіх
пісьменнікаў «Кнігарня
пісьменніка»; вып. 9.)**

Галіна Багданава чакала гэтую кнігу доўгіх шаснаццаць гадоў. Так, менавіта ў 1994 годзе выйшла яе апошняя кніга «Дом іхняе мары». У гэта цяжка паверыць, але гэта ёсць сапраўдная трагедыя літаратараў пакалення Г. Багданавай, якім цяпер зусім няшмат гадоў — каля 50, і якіх «рыначная эканоміка» і «дзяржаўная



палітыка» пазбавілі сваіх чытачоў... Новая кніга Галіны Багданавай, якая цяпер выступае пад псеўданімам Галіна (друкавалася таксама як Галіна Ланеўская) — «шчырая споведзь перад сабою і перад чытачом пра наш час, пра вечныя пераўтварэнні каханна ў жыцці і вобразным свеце мастацтва».

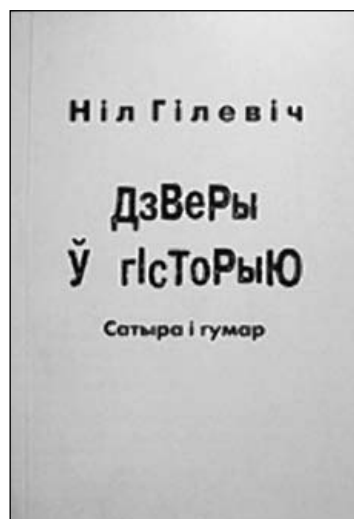
**Бічэль Данута. Мост святога
Францішка: успаміны.
— Мінск: Медысонт, 2010.
— 290 с. — (Бібліятэка Саюза
беларускіх пісьменнікаў
«Кнігарня пісьменніка»;
вып. 8.)**



Папярэдняю кнігу Дануты Бічэль з дзіўным назовам «Хадзі на мой голас» (2008, Гародня-Вроцлаў) паспелі ўжо ацаніць і палюбіць чытачы. «Мост святога Францішка» — своеасаблівы працяг гэтага зборніка. Аснову кнігі

склалі згадкі пра людзей найраднаейшых для Дануты Бічэль. Гэта кніга пра каханне і сяброўства, пра любоў да Бацькаўшчыны і людзей «духоўна прыгожых, якія жылі для саміх сябе, для сваіх блізкіх і для Радзімы, — у тым сэнсе, як яны разумеюць паняцце Радзімы»...

**Гілевіч Ніл. Дзверы ў
гісторыю: сатыра і гумар.
— Мінск, 2010. — 64 с.**



Назву кнізе далі наступныя дасціпныя радкі:
*Дзверы ў гісторыю вузкія вельмі,
Цяжка праходзяць і людзі, і шэльмы,
Дзверы ж адтуль — шырэй за вароты:
Вылеціш вон — і не ўспомняць хто ты.*

Вядома, гэта не першая кніга сатыры і гумару народнага паэта Беларусі Ніла Гілевіча. За шэсцьдзесят гадоў жыцця ў літаратуры ён выдаў больш за дзесяць такіх кніг, у тым ліку «Званковы валет», «Як я вучыўся жыць», «Сказ пра Лысую гару», «Ачмурэнне» і інш. У новую кнігу ўвайшлі сатырычныя вершы і эпіграмы, напісаныя з 1995 па 2010 год. Напрыканцы зборніка — гумарыстычныя сяброўскія пасланні ды жарты.

**Зуёнак Васіль. Выбраныя
творы. Уклад., камент.
аўтара; прадм. Н. Заяц.
— Мінск: Кнігазбор, 2010.
— 512 с.**

У пяцьдзесят пяты том «Кнігазбору» увайшлі выбраныя творы лаўрэата Дзяржаўнай прэміі Беларусі імя Янкі Купалы Васіля Зуёнка — вер-



шы, паэма «Маўчанне травы» (адна з пяці паэм кнігі «Пяцірэчча»), а таксама праявілі элегіі, эсэ, эцюды і літаратурна-крытычныя артыкулы. «Гаспадар паэтычнай Сялібы» — так назвала сваю прадмову да зборніка Наталля Заяц. Дык адгукнемся ж на яе і аўтара кнігі запрашэнне «судакрануцца з багатым набыткам гэтай Сялібы» і ачунемся ў найбагацейшы паэтычны свет Паэта Васіля Зуёнка!

**Залоска Юрась. Праўда як
рэлігія: гутаркі з Васілём
Быкавым. — Мінск:
Медысонт, 2010. — 192 с. —
(Бібліятэка Саюза беларускіх
пісьменнікаў «Кнігарня
пісьменніка»; вып. 6.)**



Рыгор Барадулін назваў у свой час Васіля Быкава Праарокам... Гутаркі журналіста і літаратара Юрася Залоскі з народным пісьменнікам Беларусі Васілём Быкавым адбыліся ў сярэдзіне 90-х гадоў мінулага стагоддзя, але чытаюцца гэтак, нібыта не прайшло з таго часу 15 гадоў... Усё, пра што гаворыць Васіль Уладзіміравіч, якія «дыягназы» ставіць тагачаснаму ладу і як прагназуе будучыню — быццам прамоўленае сёння. Гэта, як сказана ў анатацыі, «нацыянальная споведзь «песіміста ў адносінах да пакалення свайго веку» і валадара беларускай нацыянальнай ідэалогіі будучыні — вялікага літаратара, мастацтвазнаўцы, філосафа, палітыка, грамадзяніна і прарока».

**Кандрацюк Ганна. Дзядоўскае
турнэ з Анатолям С.
— Беласток: Праграмная
рада тыднёвіка «Ніва», 2010.
— 116 с.**



Кніга журналісткі тыднёвіка «Ніва» (Беласток, Польшча) Ганны Кандрацюк-Свярубскай — гэта расповед пра падарожжа на Беларусь, на радзіму паэта Анатоля Сыса ў вёску Гарошкаў у Рэчыцкім раёне, дзе адзначалася ягонае 50-годдзе, якое яна разам з паэткай Мірай Лукшай здзейсніла летась. Кніга насычаная ўспамінамі пра сустрэчы з Анатолям Сысам, уражаннямі ад наведвання Беларусі — а вандроўніцы пабывалі яшчэ і ў Гародні, Мінску, Жыровічах, дзе сустракаліся з вядомымі на Беларусі людзьмі, сябрамі Анатоля і тымі, хто яго ведаў. Кніга багатая ілюстраваная фотаздымкамі, большасць з якіх друкуецца ўпершыню.

▶ КОНКУРС

ЛЕПШАЯ ДРУГАЯ...

Паважаныя паэты і празаікі!

Шаноўныя аўтары, хто ўжо апублікаваў дэбютныя зборнікі!

Саюз беларускіх пісьменнікаў абвясчае Конкурс на лепшы рукапіс другой кнігі і ласкава запрашае дасылаць-перадаваць на суд нашага журы свае паэтычныя ці празаічныя зборнікі — на наступныя адрасы:

220012, Мінск, вул. Кузьмы Чорнага, д. 31, пак. 906;
e-mail: ubw.office@gmail.com.

Чаму менавіта Конкурс другой кнігі? Як сведчыць беларуская выдавецкая ды і быццёвая практыка, менавіта ў стварэнні і выданні другой кнігі літаратары маюць найбольшыя праблемы і клопат.

Удзел у Конкурсе могуць браць аўтары і аўтаркі розных мастацкіх кірункаў і стыляў.

Перавага аддаецца літаратурнай моладзі.

Пераможца Конкурса атрымае адпаведны падарунак — бясплатнае выданне яго кнігі!

Сакратарыят СБП

▶ ПРЭМІЯ

ЛІТАРАТУРНАЯ ПРЭМІЯ
ІМЯ МАКСІМА БАГДАНОВІЧА

У дзень народзінаў Максіма Багдановіча Саюз беларускіх пісьменнікаў, Беларускі ПЭН-цэнтр і Літаратурны музей імя Максіма Багдановіча абвясцілі пра заснаванне літаратурнай прэміі. Яна будзе ўручацца за найлепшы дэбют года ў трох намінацыях: паэзія, проза і пераклад.

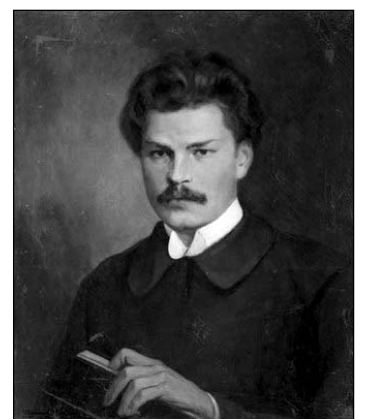
«Да намінантаў Прэміі імя Максіма Багдановіча ёсць абавязковыя ўмовы, — кажа сябра журы, пісьменнік Уладзімір Арлоў. — Твор мае быць напісаны па-беларуску, аўтар на момант вылучэння мусіць мець не больш за 35 поўных гадоў».

Да разгляду журы прымае дэбютныя кнігі аўтараў, якія выйшлі цягам года. Могуць разглядацца і грунтоўныя публікацыі ў літаратурных часопісах (раман, аповесць, вялікі перакладны твор).

Спіс прэтэндэнтаў на Прэмію імя Максіма Багдановіча за 2010 год фармуецца да 14 лютага 2011 года.

Уручэнне адбудзецца напрыканцы сакавіка 2011 года.

Вылучэнні ад выдавецтваў і аўтараў з пазнакай «Прэмія імя Максіма Багдановіча» можна дасылаць на наступныя адрасы:



ГА «Саюз беларускіх пісьменнікаў»: вул. Кузьмы Чорнага, д. 31, пак. 906, Мінск, 220012
E-mail: ubw.office@gmail.com

220050, а/с 218, Мінск.
E-mail: pen@vessobel.by.

4 ЛЮТАГА, ПЯТНІЦА



06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.35 Навіны. 06.05 Дзень спорту. 06.10, 07.10, 08.15 «Добрай раніцы, Беларусь!».

15.25 «Хачу ведаць». 16.15 «Заручальны ярэсцёнак». Шматсерыйны фільм. 17.05 «Слова жанчыне». Шматсер. фільм.



06.00, 07.30, 10.30, 13.30, 16.30, 19.30, 22.30 «24 гадзіны». 06.10 «Міншчына». 06.20 «Раніца. Студыя добрага настрою».



06.00, 09.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.30 Нашы навіны. 06.05 АНТ прадстаўляе: «Наша раніца».



07.00 ЛАДная раніца. 08.00 Тэлебарометр. 08.05 Камедыйны серыял «Інтэрны».

09.30 Серыял «Ты маё жыццё». 10.30 Прыгоднікі вестэрн «Узброены і вельмі небяспечны» (СССР).



07.00 «Раніца Расіі». 09.20 «Ефрасінія». Тэлесерыял. 10.10 «Мой срэбны шар».



06.05, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Сёння.

06.10 Інфармацыйны канал «НТБ раніцай». 08.35 Серыял «Таксістка». 09.30 «Агляд. Надзвычайнае здарэнне».



09.30 Санкавы спорт. Чэмпіянат свету ў Італіі (Чазана). 10.30 Скачкі з трампліна. Кубак свету ў Германіі (Клігенталь). HS 140.

01.30 Экстрэмальны спорт. Freeride Spirit. 01.45 Скачкі з трампліна. Кубак свету ў Германіі. Кваліфікацыя. HS 213.



07.00 Аб'ектыў. 07.20 Гарачы каментар. 07.30 Праект «Будучыня». 08.00 Рэпартаж.

5 ЛЮТАГА, СУБОТА



06.50 Дзень спорту. 07.05 Мультфільмы. 07.30 Існасць. 07.55 «Добрай раніцы, Беларусь!».

21.00 Навіны спорту. 21.05 «Вялікая розніца». 22.50 «Дэтэктар хлусні».



06.15 «Анфас». 06.30 Фільм «Тры таўстуны». СССР, 1966 г. 08.00 Фільм «Дом Вялікай матулі 2». ЗША.



07.00 АНТ прадстаўляе: «Суботняя раніца». 08.00, 09.00 Нашы навіны. 09.05 Серыял «Мая выдатная няня».



07.05 Нашы тэсты. 07.35 Усе аб бяспецы. 08.00 «Рэальны свет».

16.55 Футбол. Чэмпіянат Англіі. Прэм'ер-ліга. Ньюкасл - Арсенал. Прамая трансляцыя.



07.00 Мультфільмы. 07.10 Фільм «Прыехалі на конкурс кухара...».



07.30 «Агляд». 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Сёння.

16.20 «Апошняе слова». 17.30 «Вочная стаўка». 18.30 «Агляд. Надзвычайнае здарэнне».



09.30 Скачкі з трампліна. Кубак свету ў Германіі (Оберстдорф). Кваліфікацыя. HS 213.

Турнір Janus Fight Night. 02.00 Скачкі з трампліна. Кубак свету ў Германіі (Оберстдорф). HS 213.



07.00 Аб'ектыў. 07.20 Гарачы каментар. 07.30 На колах. 08.00 «Трэці афіцэр», дэтэктыўны серыял.

ТЭЛЕТЫДЗЕНЬ

6 ЛЮТАГА, НАДЗЕЛЯ

07.55 Дзень спорту.
08.05 Мультфільмы.
08.45 «Збоя». Цыкл дакументальных фільмаў (Беларусь).
09.00, 12.00, 15.00, 19.00 Навіны.
09.10 «Арсенал».
09.40 Альманах вандраванняў.
10.10 У свеце матораў.
10.45 «Культурныя людзі».
11.20 «Школа доктара Камароўскага». Токшоў (Україна).
12.15 Дэтэктыў «Прыгоды Шэрлака Холмса і доктара Ватсана».
13.55 Дакументальны фільм цыклу «У інтэрасах нацыянальнай бяспекі».
14.35 Зямельнае пытанне.
15.15 Навіны рэгіёна.
15.35 Адмысловы рэпартаж АТН «Генетычны код».
15.45 Трагікамедыя «Нябёсы запаветныя» (СССР).
18.05 Суперлато.
19.20 Дакументальна-біяграфічны цыкл «Мая праўда» (Україна).
20.30 «Спортлато 5 з 36». Забаўляльнае шоу.
20.50 «КЕНО».
21.00 У цэнтры ўвагі.
21.55 Вострасюжэтная драма «Грошы на дваіх» (ЗША).

07.00 «Нядзельная раница».
08.00, 09.00 Нашы навіны.
09.05 Нядзельная пропаведзь.
09.20 Камедыйны серыял «Мая выдатная няня», 2004 год.
09.55 «Шалапутныя нататкі».
10.15 Пакуль усе дома.
11.15 «Фазэнда».
12.00 АНТ прадстаўляе: «Ранішняя пошта».
12.35 Тэлечасопіс «Звяз».
13.20 Лірычная камедыя «Насця».
15.05 «КВЗ. 50 віртуальных гульніаў».
16.00 Нашы навіны.
16.15 Навіны спорту.
16.20 АНТ прадстаўляе: «Давай ажнімся!».

17.30 Прэм'ера АНТ. «Эстрадны кактэйль».
18.45 Прэм'ера АНТ. «Зачыстка».
20.00 Контурсы.
21.05 Прэм'ера. Фільм «Пахавайце мяне за ліштвой».
23.15 Прэм'ера. «Шоў».
23.45 Камедыя «Дракула мёртвы і задаволены».

06.10 Фільм «Сумленнае чарадзеінае». СССР, 1975 г.
07.20 Фільм «Падшыванец». ЗША, 2003 г.
09.00 СТБ прадстаўляе: «Гаворыць і паказвае Мінск».
09.30 «Аўтапанарама».
10.00 «Відавочнік прадстаўляе: самае смешнае».
10.50 «Вялікі сняданак».
11.35 «Салдаты. Залатыя серыі».
13.20 «Добры дзень, доктар!».
13.55 Фільм «Ганна на шыі». СССР, 1954 г.
15.35 Токшоў «Лёс».
16.30 «24 гадзіны».
16.50 «Праўда».
17.30 Канцэрт М.Задорнава.
19.00 «Аўтапанарама».
19.30 «Тыздзень». Інфармацыйна-аналітычная праграма.
20.40 Фільм «Дурняў няма». ЗША, 1994 г.
22.45 «Прафесійны бокс».
23.45 Фільм «Бразілія». Вялікабрытанія, 1985 г.
02.05 «Сакрэтныя матэрыялы». Серыял.

08.00 Дабравест.
08.30 Мір вашай хаце.
08.40 Прэм'ера. Дакументальна-пазнавальны фільм «Сурыкаты» (Вялікабрытанія).
10.15 Медычныя таямніцы.
10.55 Школа рамонту.
12.05 Тэлебарометр.
12.10 Нашы тэсты.
12.50 Кінаспробы.
13.10 «Правы чалавека».
13.25 Бухта капітанаў.

14.05 Канцэрт ансамбля «Бяседа».
15.55 Дакументальны цыкл «Неверагодныя гісторыі каханьня» (Україна).
16.55 Біятлон. Кубак свету. Гонка пераследу. Мужчыны. Прамая трансляцыя.
17.55 Футбол. Чэмпіянат Англіі. Прэм'ер-ліга. Чэлсі - Ліверпуль. Прамая трансляцыя.
19.55 Смешная часіна.
20.30 Тэлебарометр.
20.50 Біятлон. Кубак свету. Гонка пераследу. Жанчыны.
21.45 Драма «Здымкі ў Палерма» (Германія-Францыя-Італія).
23.45 Культасвет.
00.15 Канцэрт «Shakira. Oral Fixation Tour» (ЗША).

07.00 Мультфільмы.
07.50 Тэлесерыял «Цыганачка з выхадам».
11.00 Весткі.
11.15 «Сам сабе рэжысёр».
12.05 «Уся Расія».
12.20 Фільм «Лёгка вада».
14.00 Весткі.
14.15 «Смехапанарама Яўгенія Петрасяна».
14.45 «Рамантыка раманса».
15.40 «Жарты вялікага чалавека. Яўген Маргуноў». Дакументальны фільм.
16.40 Фільм «Дажывем да панядзелка».
18.35 Прэм'ера. «Смяяцца дазваляецца». Гумарыстычная праграма.
20.00 Весткі тэдня.
21.05 Прэм'ера. «Танцы з Зоркамі». Сезон - 2011.
23.20 «Адмысловы карэспандэнт».
00.20 Фільм «Самотны гулец».

07.40 Мультфільм «Баранкін, будзь чалавекам!».
08.00 Сёння.
08.20 «Іх норавы».
09.20 «Ямо дома».
10.00 Сёння.
10.20 «Першая перадача». Аўтамабільная праграма.

10.55 «Справа цёмная». Гістарычны дэтэктыў.
11.50 «Дачны адказ».
13.00 Сёння.
13.20 «Таямнічая Расія».
14.10 Дэтэктыў «Шпілікі-3».
16.00 Сёння.
16.20 «Развод па-руску».
17.20 «І зноў добры дзень!».
18.25 «Надзвычайнае здарэнне». Агляд за тыздзень.
19.00 «Сёння. Выніковая праграма».
20.00 «Чыстасардэчнае прызнанне».
20.55 «Цэнтральнае тэлебачанне».
22.05 Прэм'ера. Вострасюжэтная фільм «Помста без права перадачы».
23.50 «Асбліва небяспечны!».
00.20 «Нерэальныя палітыка».

09.30 Біятлон. Кубак свету ў ЗША (Прэск-Айл). Змяшаная эстафета.
11.00 Горныя лыжы. Кубак свету ў Аўстрыі (Хінтэрстодэр). Мужчыны. Слалам-гігант. 1-я спроба. Прамая трансляцыя.
11.45 Лыжныя гонкі. Кубак свету ў Расіі (Рыбінск). Мужчыны. 4x10 км. Прамая трансляцыя.
13.30 Скачкі з трампліна. Кубак свету ў Германіі (Оберстдорф). HS 213.
14.00 Горныя лыжы. Кубак свету ў Аўстрыі (Хінтэрстодэр). Мужчыны. Слалам-гігант. 2-я спроба. Прамая трансляцыя.
14.45 Скачкі з трампліна. Кубак свету ў Германіі (Оберстдорф). Каманды. HS 213. Прамая трансляцыя.
16.30 Лыжныя гонкі. Кубак свету ў Расіі (Рыбінск). Мужчыны. 4x5 км.
17.00 Біятлон. Кубак свету ў ЗША (Прэск-Айл). Мужчыны. Гонка пераследу.
17.45 Снукер. Мастэрс (Берлін). Фінал.
19.00 Біятлон. Кубак свету ў ЗША (Прэск-Айл). Мужчыны. Гонка пераследу. Прамая трансляцыя.
19.40 Снежны выходы. Агляд. Часопіс.
19.45 Скачкі з трампліна. Кубак свету ў Германіі (Оберстдорф). Каманды. HS 213.
21.00 Снукер. Мастэрс (Берлін). Фінал. Прамая трансляцыя.

00.00 Скачкі з трампліна. Кубак свету ў Германіі (Оберстдорф). Каманды. HS 213.
01.00 Біятлон. Кубак свету ў ЗША (Прэск-Айл). Мужчыны. Гонка пераследу.
01.30 Біятлон. Кубак свету ў ЗША (Прэск-Айл). Мужчыны. Гонка пераследу.
02.00 Лыжныя гонкі. Кубак свету ў Расіі (Рыбінск). Мужчыны. 4x10 км.

07.00 Аб'ектыў.
07.10 Еўропа сёння.
07.40 «Арол: крымінальная сага», серыял.
08.35 «Чароўнае дрэва», серыял.
09.00 Калыханка для самых маленькіх.
09.30 Форум: «Яны і мы».
10.10 Навігатар.
10.25 «Цяжкі», дак. фільм, 2007 г., Украіна.
10.45 Вагон.
10.55 Моўнік (лінгвістычная праграма).
11.05 Незвычайнае жыццё звычайных людзей: «Анна, сем год на лініі фронту», дак. фільм, 2008 г., Расія.
12.25 Еўропа сёння.
12.55 «Чароўнае дрэва», серыял.
13.20 Калыханка для самых маленькіх.
13.45 МакраФон: «Бардаўская восень-2007»: выступ Лявона Вольскага.
14.20 «Кроўны брат», маст. фільм, 2001 г., ЗША.
16.00 «Ранча», серыял: 30 серыя.
17.00 Прэс-экспрэс (агляд медыяў).
17.10 «Час гонару», серыял: 15 серыя.
18.00 Прыватная калекцыя.
18.30 Дакументальная гадзіна: «Чацвёртая суветная вайна», дак. фільм, 2003 г., ЗША.
19.45 Калыханка для самых маленькіх.
19.55 Гісторыя пад знакам Пагоні (спазнаваўчая праграма): «Сымон Будны».
20.05 ПраСвет.
20.30 Басанож па свеце: «Мужчыньскі свет».
21.00 Тыздзень у «Аб'ектыве».
21.30 Эксперт.
21.55 Фільматэка майстроў: «Сонечная дзяржава», маст. фільм, 2005 г., Чэхія.
23.30 «Калыханка» ад Сашы і Сірожы (сатырычная праграма): «Будаўніцтва».
23.40 Тыздзень у «Аб'ектыве».

Шаноўныя чытачы!

На жаль газету «Новы час» не магчыма купіць у шапіках або крамах. Няма нас і ў дзяржаўнай сістэме распаўсюду Белпошты. Але можна падпісацца на «Новы час» і кожны тыдзень атрымліваць газету.

Падпісацца можна на любую колькасць месяцаў, аформіўшы банкаўскі ці паштовы перавод і накіраваўшы копію плацежнага дакументу на адрас рэдакцыі. (Глядзіце ўзоры квітанцыі). Нашы рэквізіты: **рахунак 3012741108019 у аддзяленні №539 ОАО «Белінвестбанка», код банка 153100739. Адрас банка: 220004, Мінск, вул. Калектарная, 11. Адрас рэдакцыі: 220113, Мінск, вул. Мележа, 1, офіс 1234.**

Акрамя таго падпісацца можна ў нашых рэгіянальных прадстаўнікоў:

Магілёў: (8 029) 604 34 57, Юрый.
 Віцебск: (8 029) 308 49 78, Юрый.
 Масты: (8 029) 138 79 94, Дзмітрый.
 Мінск: (8 029) 968 79 73, Аляксей,
 (8 029) 178 31 68, Вольга,
 (8 029) 625 57 51, Аксана.

Шаноўныя чытачы!

31 студзеня 2011 года падпісны кошт аднаго нумара газеты 750 руб. аднаго месяца — 3000 руб.

«Новы час» запрашае да супрацоўніцтва распаўсюджвальнікаў газеты ва ўсіх рэгіёнах Беларусі.
 Даведка па тэл: (8 029) 625 57 51.

Для тых, хто прымае рашэнні!
 НОВЫ ЧАС
 www.novychas.org

ф. ПС 112

БЕЛПОЧТА
ЭЛЕКТРОННЫЙ ДЕНЕЖНЫЙ ПЕРЕВОД

ВЫРУЧКА НАЛОЖЕННЫЙ ПЛАТЕЖ № _____ (вход, по карте отправки)

_____ (сумма цифрами) _____ (сумма прописью)

ПОЛУЧАТЕЛЬ: _____ Г-та «Новы час», р/с 3012741108019 отд. №539 ОАО «Белинвестбанк», код 153100739, УНН 190790926

КУДА: _____ 220004, г. Минск, ул. Коллекторная, 11 (почтовый код, адрес получателя, телефон)

ОТПРАВИТЕЛЬ: _____ (почтовый код, адрес отправителя, телефон)

АДРЕС: _____

Доставка уведомление простое заказное электронное

_____ (назначение платежа)
 _____ (письменное сообщение)

Отметки отделения почтовой связи места приема: _____ (почтовый код, оттиск контрольно-переводной печати, кол. шт.)

№ перевода по ф. 5 _____

Время приема _____ ч. _____ мин.

Подпись _____

КВИТАНЦИЯ

ЧИУП «Час навінаў»
 (получатель платежа)
 отд. №539 ОАО «Белинвестбанк»
 (наименование банка)

Счет получателя: **3012741108019** Лицевой счет: **Код 739**

УНП*: **190790926**

_____ (фамилия, имя, отчество, адрес)

| Вид платежа | | Дата | Сумма |
|-----------------------------------|--|------|-------|
| Период подписки указывает абонент | | | |
| | | | |
| | | | |
| Плательщик | | | |
| | | | Пеня |
| | | | Всего |

Кассир _____

ЗАМЕЖЖА

28

МІЖНАРОДНЫЯ НАВІНЫ

УКРАІНА.
БАНДЭРАЎЦЫ
ЗА МЭЛА ГІБСАНА

Адэкае аддзяленне Украінскай нацыяналістычнай арганізацыі «Свабода» выступіла ў абарону Мэла Гібсана — вядомага амерыканскага акцёра і рэжысёра. Зараз яго судзяць за збіццё сваёй былой жонкі — расійскай мадэлі. На думку «свабодаўцаў», сапраўдная прычына суда — свядомая грамадская пазіцыя Мэла. «Мэл Гібсан — абаронца традыцыйных каштоўнасцяў, у свой час ён асудзіў вайну ў Іраку, выступаў супраць эўтаназіі, ставіў пытанне пра галамор ва Украіне, асуджаў гомасексуалізм». Па версіі нацыяналістаў, каб засудзіць традыцыяналіста-антылібэрала, улады ЗША скарысталіся сямейнымі разборкамі ў сям'і Гібсана. «Патрабуем спыніць ціск на гэтую выдатную персону. У ліберальным свеце не існуе аб'ектыўнага праваддзя, а ёсць толькі крывое лустэрка, у якім можна пабачыць навісіцы да сапраўднай культуры, якую ўвасабляе Мэл Гібсан», — сцвярджаюць ультраправыя.

Па матэрыялах сайта «Аб'яднанне «Свабода» (Украіна)

ФРАНЦЫЯ.
ШТО РАБІЦЬ
З ПІСЬМЕННИКАМ-
АНТЫСЕМІТАМ?

У Францыі скандал вакол фігуры Луі-Фердынанда Селіна. Селін — вядомы літаратар першай паловы XX стагоддзя, аўтар славага рамана «Падарожжа на край ночы». Калі пачалася вайна, Селін падтрымаў рэжым Вішы, пісаў антысемеіцкія памфлеты, за што пазней трапіў у турму. Памёр Луі-Фердынад у 1961 годзе.

Праз нейкі час цікаваць да яго творчасці зноў выраста. Таму няма нічога дзіўнага, што ў Мінікультуры вырашылі адсвяткаваць 50-ю гадавіну смерці пісьменніка. Дату ягонага смерці — 1 ліпеня — унеслі ў календар культурных дат. Аднак тут на сцэну выйшла Асацыяцыя нашчадкаў дэпартаваных яўрэяў і запатрабавала выключыць дату са спісу. Мату просты: Селін пісаў антысемеіцкія пасквілі, робячы свой унёсак у Халакост. У выніку імя Селіна вырашылі з календара ўсё ж выкрасліць. Праўда, гэта не значыць, што гадзіна смерці пісьменніка застаецца нікім не заўважанай. Селін — другі пасля Марсэля Пруста самы папулярны французскі пісьменнік у свеце, і, думалася, яго прыхільнікі 1 ліпеня арганізуюць якую-небудзь імпрэзу.

Па матэрыялах «El País» (Іспанія)

КУБА. ДЫПЛАМАТАМ ЗАБАРАНЯЮЦЬ
СУСТРАКАЦЦА З ДЫСІДЭНТАМІ

Кубінскае МЗС распаўсюдзіла заяву, прысвечаную паводзінам Роберта Джэкабсана, віцэ-міністра замежных спраў ЗША, на востраве Свабоды. У сярэдзіне студзеня ён наведаў Кубу, каб правесці перамовы па праблемах кубінскай міграцыі. Кубінскаму МЗС не спадабалася тое, што пасля афіцыйнай часткі візіту Роберт сустрэўся з прадстаўнікамі апазіцыі. Па словах кубінцаў, тая сустрэча «надала тэарыстам і злачынцам» (так называюць апазіцыянераў у афіцыйнай прэсе) імпульс «актыўна дзейнічаць». Дзяржаўная прэса сцвярджае, што амерыканец даў дысідэнтам інструкцыю пашыраць інфармацыю пра асаблівы статус кубінцаў у ЗША. Кубінцы — адзіная нацыя ў Новым свеце, прадстаўнікі якой аўтаматычна атрымліваюць у ЗША права на палітычны прытулак. Апошнім часам на Кубе назіраецца новая хваля нелегальнай эміграцыі ў Штаты, асабліва сярод адукаванай моладзі. Гавана просіць Вашынгтон адмяніць прывілеі для кубінскіх эмігрантаў у абмен на права амерыканцаў — былых грамадзян Кубы — наведаць радзіму.

Па матэрыялах «Junge Welt» (Германія)

▶ СКАНДАЛ

АГЕНТ ПАКАЯЎСЯ

Алег НОВІКАЎ

Самы буйны шпіёнскі скандал у Вялікабрытаніі за апошнія часы: сакрэтны агент брытанскай паліцыі прызнаўся, што быў інфільтраваны ў шэрагі экалагаў з мэтай дыскрыдытацыі іх руху.

10 студзеня ў Вялікабрытаніі павінен быў стартваць судовы працэс, якога чакала ўся краіна. Перад Фемідай мусілі паўстаць шэсць экалагаў, арыштаваных у снежні 2009 года ў адной са школ Нотынгэма. Яны сабраліся, каб абмеркаваць акцыю пратэсту супраць вугальнай электрастанцыі Ratcliffe-on-Soar — трэцяга па колькасці выкідаў вуглякіслага газу ў краіне забруджвальніка паветра. Але да акцыі не дайшло — у той жа вечар усіх іх арыштавалі.

Экалагі, як сцвярджалі матэрыялы следства, планавалі вывесці аб'ект з эксплуатацыі з дапамогай акупацыі тэрыторыі станцыі і дыверсіі. Гэта павінна было прыпыніць працу электрастанцыі на некалькі дзён і прыцягнула б увагу грамадства да праблемы экалогіі і змянення клімату.

Але ў выніку чаканага працэсу не атрымалася. У абвінаваўчага боку не аказалася дастатковай базы доказаў. Абвінавачванне было пабудавана на сведчаннях сакрэтнага агента, які быў інфільтраваны ў шэрагі «зялёных». Прыкладна за месяц да пачатку працэсу агент нечакана адмовіўся сведчыць. Больш таго, раскрыў сваё імя і пакаўся на публіцы за тое, што нарабіў.

З-за адсутнасці галоўнага сведкі абвінавачвання падазраваных у падрыхтоўцы тэракту экалагаў давалося ў выніку адпусціць на волю без суда.

Агента завуць Марк Кенэдзі, хаця сярод экалагаў яго ўсе ведалі пад прозвішчам Марк Стоўн. У задачу Марка ўваходзіла праца з экалагамі, прычым не толькі брытанскімі. Марк за гады сваёй службы (ён быў у шэрагах абаронцаў прыроды з 2000 года) наведаў 22 краіны, кантактуе з рознымі экалагічнымі групамі, складаючы на кожную з іх спецыяльнае дасье.

Зборам інфармацыі круг задач Марка не абмяжоўваўся. Ён удзельнічаў у планаванні шматлікіх радыкальных экалагічных акцыяў. Адкаваў за іх лагістыку і пошук сродкаў. Грошы, якія ён знаходзіў, як правіла, яму кэсам выдавалі з паліцэйскай касы. Іншымі словамі, Марк Кенэдзі быў не пасіўным шпіёнам, а агентам-правакатарам. Па загаду начальства, ён правакаваў рух на радыкальныя ўчынкі, якія дыскрыдытавалі «зялёных» у вачах грамадства.

Менавіта Марк прапанаваў экалагічным актывістам абясточыць станцыю ў Нотынгэме. Менавіта ён апаціў білеты ўдзельнікаў фатальнай сустрэчы ў школе. У той калядны вечар у



будынку школы сабралася 114 чалавек. Сам Марк на сустрэчу не прыйшоў. Затое нечакана ў памяшканне ўваліліся чатыры сотні паліцэйскіх, якія затрымалі ўсіх прысутных.

Да гонару Кенэдзі, у канцы мінулага года ён прызнаўся ў тым, што арганізаваў сход у школе па інструкцыі паліцыі. Ён таксама сказаў, што яму «сорамна за тое, што ён зрабіў», і за тое, што «прывёс людзям так шмат шкоды». Былы агент звярнуўся да адвакатаў абвінавачаных з прапановай дапамогі. Пасля прызнання Марка звольнілі з паліцыі, і ён адразу ж са сваёй сям'ёй паспяшаўся схавацца за мяжой.

Прыгоды Кенэдзі-Стоўна нарабілі шмат шуму. Прычым не толькі ў Англіі. Кенэдзі падарожнічаў па свеце з фальшывым папяртам на імя Стоўна, уступаў у кантакты з грамадзянамі гэтых краін, штурхаў іх на экстрэмісцкія дзеянні.

Нямецкае МУС ужо запатрабавала ад брытанскіх калегаў дадатковай інфармацыі наконт таго, як іх супрацоўнік мог наведаць ФРГ па фальшывых дакументах. У сваю чаргу, група апазіцыйных дэпутатаў Бундэстага лічыць, што нямецкая паліцыя ведала пра тое, што брытанскі экалаг — таемны агент. Пры гэтым яны таксама карысталіся яго паслугамі для атрымання інфармацыі пра арганізатараў экалагічных пратэстаў у ФРГ.

Але і ў самой Брытаніі вакол справы Кенэдзі хапае эмоцый. Па-першае, усіх шакавала зар-

плата агента. Калі верыць яму самому, штогод Марк атрымліваў з бюджэту 250–300 тысяч фунтаў стэрлінгаў. Акрамя таго, цалкам верагодна, што Марк быў не адзіным «засланым казачком». Сам ён сцвярджае, што асабіста ведае яшчэ некалькі супрацоўнікаў спецслужбы, якія працуюць на радыкальнай экалагічнай глебе. У якую суму ўлітае падаткаплацельшчыку іх «праца»? — задаюцца пытаннем газеты.

Партыя Зялёных Англіі і партыя лейбарыстаў ужо прынялі спецыяльную заяву супраць практыкі шпіянажу за экалагічнымі і сацыяльнымі актывістамі.

«Кідацца такімі вялізнымі сумамі для таго, каб кантраляваць экалагічную грамадскасць, не што іншае, як пустая растрата грошай. Падобныя аперацыйныя дзеянні не могуць ужывацца супраць людзей, якія не плануець гвалтоўныя акцыі», — гаворыцца ў партыйнай заяве Зялёных.

Але самае галоўнае заключэнне ў тым, што правакатарская дзейнасць Марка і яму падобных з'яўляецца пагрозай для грамадскай актыўнасці. Любую грамадзянскую ініцыятыву такія людзі, як Кенэдзі, могуць лёгка дыскрыдытаваць. Менавіта так было ў выпадку з арыштам у Нотынгэме. Большасць з затрыманых падчас зачысткі ў школе былі звычайнымі экалагамі, якіх запрасілі на сход, на парадку дня якога не было пытання пра дыверсію на станцыі. Але ў выніку на ўсіх іх павесілі кляймо «арганізатар тэракту».

Таму апазіцыя запатрабавала ў дырэкцыі МУС справаздачы наконт арганізацыі працы сярод абаронцаў прыроды і адказу на пытанне: чым жа займаюцца агенты — збіраюць інфармацыю або самі правакуюць арганізацыі?

Пакуль паліцыя і ўрад не каментуюць справу Марка Кенэдзі. Звычайна спісваюць ініцыятыву на «праклятую спадчыну» папярэдніка кабінета лейбарыстаў.

Зрэшты, адзін з паліцэйскіх бонаў прызнаўся, што справа Кенэдзі прымусіць спецслужбы змяніць тактыку. Паводле яго слоў, пакаянне Марка — гэта нешта новае ў гісторыі тайнай паліцыі. Ніколі раней агент пад уплывам асяроддзя, у якое ён быў укаранены, не пераходзіў на бок праціўніка.

«Экалагічныя ідэі — вельмі разная рэч», — прызнае начальнік паліцыі.

